

Wasserdichter Metalldetektor



10029917

DURAMAXX

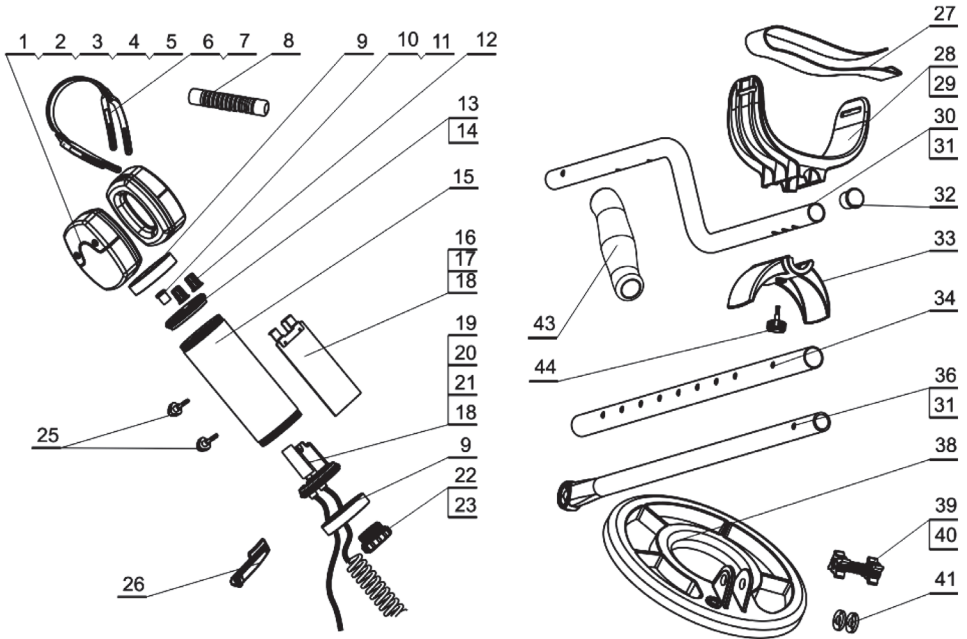
Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer	10029917
Stromversorgung	1 x 9V-Batterie (nicht enthalten)

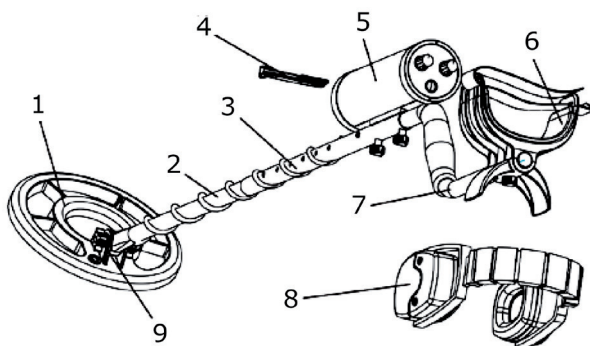
Teile und Bedienelemente



Teil	Bezeichnung	Anzahl	Teil	Bezeichnung	Anzahl
1	Obere Kopfhörerabdeckung A	1	21	O-Ring	1
2	Obere Kopfhörerabdeckung B	1	22	Batterieabdeckung / O-Ring	2
3	Ohrpolster	1	23	Batterieabdeckung	1
4	Untere Kopfhörerabdeckung	2	25	Dreieckige Stellschraube	2
5	Platte	2	26	Schlüssel Batterieabdeckung	1
6	Kopfband	1	27	Gurt	1
7	Träger	2	28	Oberer Bügel	1
8	Kopfstütze	1	29	Armstütze	1
9	Metallabdeckung	2	30	Oberrohr	1
10	LED-Lampenschirm	1	31	V-förmige Feder	2
11	LED-Lampe	1	32	Rohrabdeckug	1
12	Regler	2	33	Unterer Bügel	1
13	Frontblende	1	34	Mittelrohr	1
14	O-Ring	2	36	Unterrohr	1
15	Metallgehäuse	1	38	Suchspule	1
16	Platine	1	39	Schraube	1
17	Metallstütze	1	40	Mutter	1
18	Bolzen	4	41	Gummidichtung	2
19	Rückblende	1	43	Mantel	1
20	Platine	1	44	Dreieckige Stellschraube	1

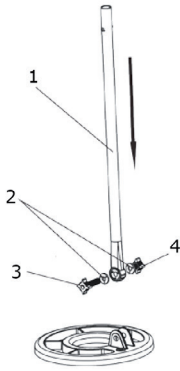
Geräteübersicht

- 1 Suchspule
- 2 Unterrohr
- 3 Mittelrohr
- 4 Schlüssel
- 5 Kontrolleinheit
- 6 Armstütze
- 7 Oberrohr
- 8 Kopfhörer
- 9 Einstellschraube



Zusammenbau

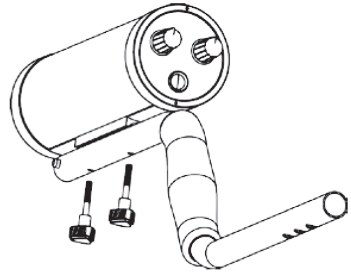
Schritt 1



- 1 Unterrohr
- 2 Gummidichtung
- 3 Schraube
- 4 Mutter

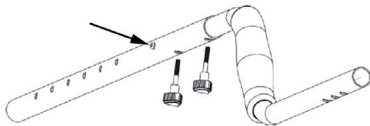
Nehmen Sie die Suchspule und das Unterrohr dem Karton. Lösen Sie die Schraube am Unterrohr und nehmen Sie den Bolzen ab. Schieben Sie das Unterrohr auf die Suchspule und befestigen Sie es. Achten Sie darauf, dass die Dichtung richtig sitzt.

Schritt 2



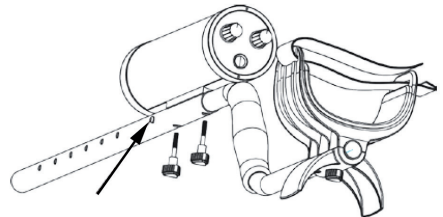
Nehmen Sie das Oberrohr und die Kontrolleinheit aus dem Karton. Lösen Sie die zwei dreieckigen Stellschrauben an der Unterseite der Kontrolleinheit und nehmen Sie die Kontrolleinheit ab.

Schritt 3

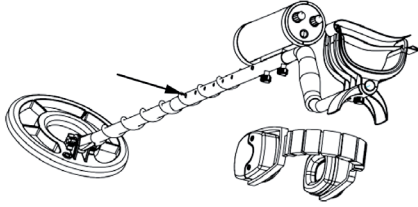
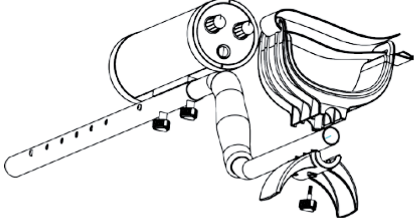


Drücken Sie den silbernen Knopf (Pfeil) am Oberrohr herunter und schieben Sie es in das Mittelrohr.

Schritt 4



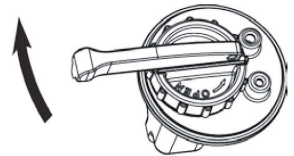
Richten Sie den silbernen Knopf (Pfeil) an den zwei Löchern im Mittelrohr aus. Schieben Sie die zwei Stellschrauben von unten durchs Rohr und befestigen Sie die Kontrolleinheit.

Schritt 5	Schritt 6
	
<p>Drücken Sie erneut auf den silbernen Knopf (Pfeil) und passen Sie die Länge des Rohrs entsprechend Ihrer Größe an. Winden Sie das Kabel der Suchspule lose um das Rohr, damit es nicht herunterhängt. Passen Sie das Rohr so an, dass Sie es mit ausgestreckten Arm bequem halten können.</p>	<p>Die Armstütze hat 3 Positionen. Bei der Lieferung ist die Armstütze auf die längste Position gestellt. Wenn Ihre Arme kürzer sind (Frauen oder Kinder) können Sie die Armstütze anpassen. Lösen Sie die dreieckige Stellschraube und passen Sie die Armstütze Ihren Bedürfnissen an. Wenn Sie die richtige Position gefunden haben, drehen Sie die Stellschraube wieder fest.</p>

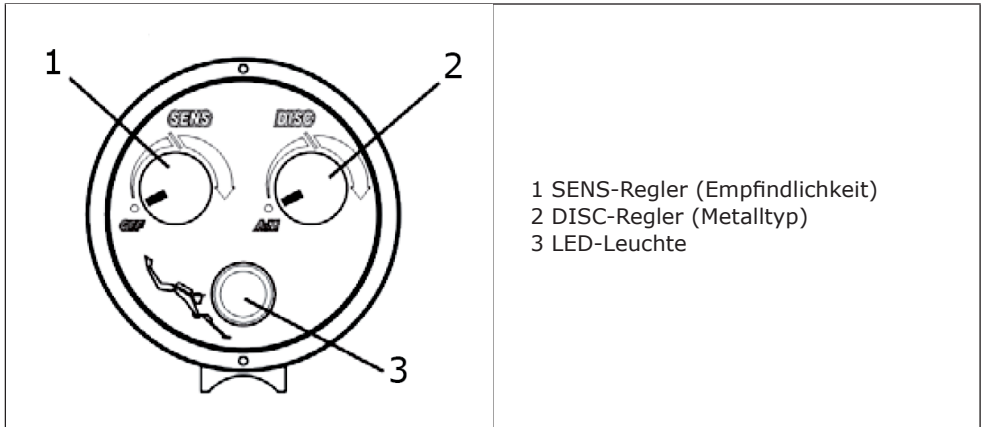
Batterien einlegen

Für den Detektor benötigen Sie eine 9V-Batterie. Die Batterie ist nicht im Lieferumfang enthalten!

1. Stellen Sie den SENS-Regler auf die Position OFF.
2. Schrauben Sie die Batterieabdeckung in Pfeilrichtung auf und setzen Sie die Batterie richtig herum ein.
3. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Das Batteriefach ist mit einem wasserdichten ausgestattet. Ziehen Sie ihn mit dem Schlüssel fest an, damit er wirklich dicht ist (siehe Bild).



Bedienfeld und Bedienung



Empfindlichkeit einstellen (SENS)

Der SENS-Regler ist gleichzeitig der Ein/Ausschalter. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf OFF, um das Gerät auszuschalten. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten und die Empfindlichkeit zu erhöhen.

Metalltyp einstellen (DISC)

Drehen Sie den DISC-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf die Position A-M, das Gerät reagiert nun auf jede Art von Metall. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Reaktion auf bestimmte Metalltypen anzupassen. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, weist das Gerät bestimmte Metalle entsprechend ihrer Leitfähigkeit zurück von hoch bis niedrig in der folgenden Reihenfolge zurück: Eisen, Nickel, Dosenverschlüsse, Zink, Messing und Aluminium.

Hinweis: Silber kann nicht ausgeschlossen werden, da die Leitfähigkeit ähnlich der von Aluminium ist und daher nicht zwischen beiden Stoffen unterschieden werden kann.

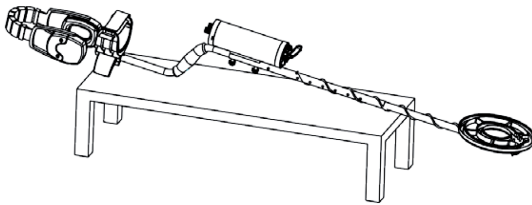
Stellen Sie den Regler entsprechend Ihren Bedürfnissen ein. Wenn Sie Eisenobjekte zurückweisen kann in der Nähe von Eisenobjekten ein kurzer Piepton auftreten während die LED schwach leuchtet. Das ist normal. Sobald Sie sich wieder vom Eisenobjekt wegbewegen verstummt der Ton.

LED und Kopfhörer

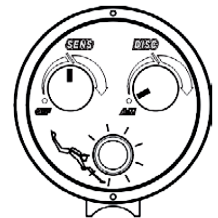
Wenn Sie ein Ziel zu erfassen, blinkt die LED von weiß. Zur gleichen Zeit ertönt im Kopfhörer ein akustisches Signal. Je näher Sie dem Ziel kommen, desto stärker blinkt die LED und desto lauter wird der Signalton. Wenn die Batterien ersetzt werden müssen, blinkt die LED durchgängig und ein kurzer Warnton ertönt jeweils zweimal hintereinander.

Schnellstart-Anleitung

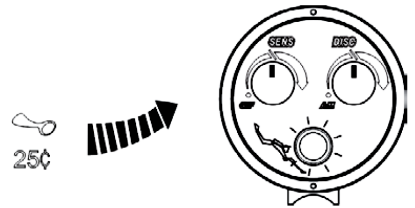
1. Bereiten Sie mehrere Metallproben vor: Nagel, Dosenverschluss, Silbermünze.
2. Legen Sie den Metalldetektor auf einen Tisch aus Plastik oder Holz. Lassen Sie die Suchspule etwa 30 cm über die Kante hängen. Nehmen Sie Ihre Uhr, Ringe oder andere Metallobjekte an Ihrem Arm ab und halten Sie das Gerät fern von Wänden, Böden und Metallobjekten. Testen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehers, Computers oder Mobiltelefons, um Störungen zu vermeiden.



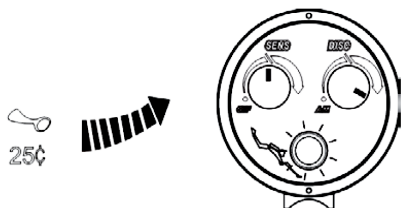
3. Drehen Sie den SENS-Regler im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Das LED-Licht leuchtet einmal auf und der Summer ertönt kurz. Drehen Sie den SENS-Regler auf die mittlere Position.
4. Testen Sie den ALL METALL Modus. Drehen Sie den SENS-Regler dazu auf A-M. Bewegen Sie die drei Metallproben über den Rand der Suchspule. Das Gerät reagiert auf alle Proben. Die LED blinkt und ein Signalton ertönt bei allen Metallproben.



5. Testen Sie die DISC-Funktion. Drehen Sie sowohl den SENS, als auch den DISC-Regler auf die mittlere Position. Bewegen Sie die Metallproben 8-10 cm über den Rand der Suchspule. Beim Dosenverschluss und der Silbermünze schlägt das Gerät an. Die LED blinkt und der Signalton ertönt. Wenn Sie den Eisennagel über die Suchspule bewegen, ertönt lediglich ein zweimal hintereinander kurzer Ton, der signalisiert, dass der Eisennagel zurückgewiesen wird.

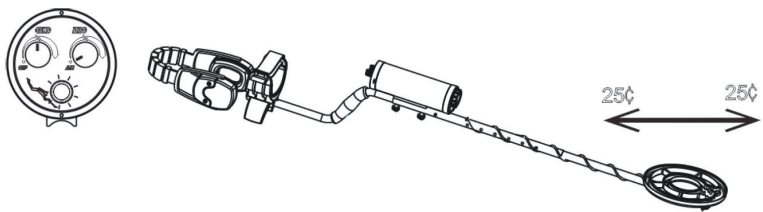


6. Drehen Sie den SENS-Regler auf die mittlere Position und drehen Sie den DISC-Regler langsam im Uhrzeigersinn auf die maximale Position. Bewegen Sie die Metallproben über den Rand der Suchspule. Bei der Silbermünze schlägt das Gerät an. Die LED blinkt und der Signalton ertönt. Wenn Sie den Eisennagel und den Dosenverschluss über die Suchspule bewegen, ertönt lediglich ein zweimal hintereinander kurzer Ton, der signalisiert, dass Nagel und Dosenverschluss zurückgewiesen werden.



Hinweis: Wenn sich Metallobjekte, wie Nägel oder Flaschenverschlüsse, sehr nah an der Suchspule befinden können sie nicht komplett zurückgewiesen werden, auch wenn sie eine höhere Empfindlichkeit einstellen. Es ertönt ein gebrochener Signalton und die LED blinkt. Das ist normal. Sobald Sie sich mit der Suchspule von den Objekten wegbebewegen erlischt das Signal wieder.

7. Testen Sie die Empfindlichkeit (SENS). Bewegen Sie die Silbermünze in verschiedenen Höhen über den Rand der Suchspule. Drehen Sie den SENS-Regler gleichzeitig von niedrig nach hoch. Die maximale Höhe, in der die Suchspule ein Objekt noch erkennt erhöht sich.



Nun haben Sie sich mit der grundlegenden Bedienung vertraut gemacht. Die Suchergebnisse können durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, wie den Zustand der Metalle im Erdboden, die Tiefe, die Größe, die Bodenfeuchtigkeit, magnetische und elektrische Felder in der Umgebung, andere Metalldetektoren in der Nähe und andere Faktoren. Das gleiche gilt für das Sondieren unter Wasser. Testen Sie das Gerät in verschiedenen Situationen, um sich noch besser damit vertraut zu machen.

Das Gerät im Außeneinsatz

Das Gerät ist primär für den Außeneinsatz gedacht. In Innenräumen gibt es zu viele Metallobjekte und Störungen, so dass sich Metallobjekte nur unzureichend unterscheiden lassen.

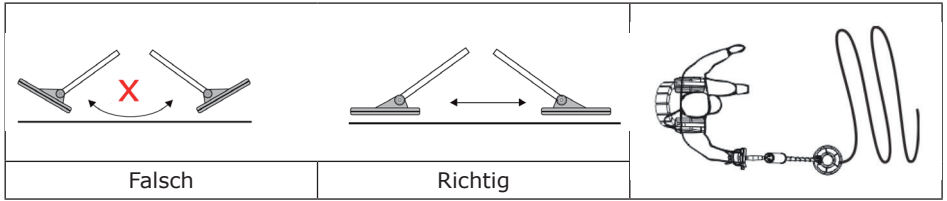
Der Außeneinsatz ist etwas komplizierter, da folgende Faktoren Einfluss auf das Suchergebnis haben können: Untergrund, Metallzusammensetzung, Größe und Oxidationsgrad. Dieses Kapitel befasst sich mit den grundlegenden Schritten. Probieren Sie unterschiedliche Einstellungen aus, um Erfahrungen zu sammeln und gute Ergebnisse zu erzielen.

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den SENS-Regler nach rechts drehen. Es ertönt ein kurzer Signalton und die LED leuchtet kurz auf.
2. Häufig drehen Benutzer den SENS-Regler auf eine hohe Empfindlichkeit. Je höher die Empfindlichkeit desto anfälliger ist das Gerät jedoch für störende Interferenzen von unterirdischen Stromleitungen oder Kabeln. Ebenso reagiert das Gerät dann empfindlicher auf Mineralien und leitfähige Böden. Falls das Gerät falsche Signale gibt, drehen Sie die Empfindlichkeit etwas herunter.
3. DISC-Regler einstellen. Im Allgemeinen wird der DISC-Regler zunächst auf A-M (alle Metallarten) gestellt. Das Gerät reagiert in diesem Fall auf alle Arten Metall. Wenn Sie ein Ziel gefunden haben, drehen Sie im Uhrzeigersinn am DISC-Regler, um die Metalle in der folgenden Reihenfolge auszuschließen: Eisen, Nickel, Dosenverschlüsse, Zink, Messing und Aluminium. Bitte beachten Sie, dass Silber nicht ausgeschlossen werden kann, da das Gerät ähnlich wie bei Aluminium reagiert. Das Gleiche gilt für Gold, bei dem das Gerät ähnlich wie bei Dosenverschlüssen reagiert.

Falls Sie sehr erfahren sind und eine bestimmte Metallart vermuten, drehen Sie den Regler gleich auf die entsprechende Position. Falls Sie Metallabfälle ausschließen möchten, drehen Sie den DISC-Regler auf 12-14 Uhr, um Altmittel auszuschließen.

Da die Unterscheidung von Metallen im Boden und in Salzwasser manchmal schwer fällt, empfehlen wir Ihnen bestimmte Metallproben, wie Eisennägel oder Münzen, zum Vergleich mit sich zu führen. Legen Sie die entsprechende Probe auf den Boden und bewegen Sie die Spule darüber und merken Sie sich die DISC-Position, bei der das Metall ausgeschlossen wird. So können Sie besser beurteilen, ob es sich bei dem gefundenen Objekt um ein gewünschtes Metall handelt.

4. So bewegen Sie die Spule richtig: Bewegen Sie die Spule mit konstanter Geschwindigkeit. Bewegen Sie die Spule parallel etwa 1,5 cm über dem Boden und vermeiden Sie es die Spule wie ein Pendel zu schwingen.



Die meisten wertvollen Gegenstände aus Metall senden wiederholt dasselbe Signal. Falls das Signal nicht wiederholt werden kann, ist es meistens falsch ist. Sie können die Spule auch schnell über das Zielobjekt bewegen, um ein stabileres Signal zu bekommen. Wenn ein klares Signal ertönt, nutzen Sie den DISC-Modus, um den Metall-Typ zu bestimmen. Beachten Sie: die Anzeige ist immer nur eine Referenz, sie müssen selbst entscheiden, ob sie ein Zielobjekt ausgraben oder nicht.

Wichtige Hinweise zur Bedienung

- Um Unfällen vorzubeugen, tragen Sie die Kopfhörer nicht an Orten mit starkem Verkehr.
- Holen Sie sich immer die Erlaubnis ein, bevor sie an einer Stelle suchen.
- Halten Sie sich von Orten fern, an denen elektrische Leitung oder Rohre verlaufen.
- Suchen Sie nicht auf militärischen Geländen, wo Bomben oder Sprengstoff vergraben sein könnte.
- Graben Sie die Objekte vorsichtig aus und schließen Sie das Loch dann wieder. Achten Sie darauf, die Vegetation nicht zu beschädigen.

Wartung und Pflege

Der Detektor wurde speziell zur Benutzung unter Wasser entworfen. Halten Sie sich an die folgenden Pflegehinweise, damit Sie lange Freude an Ihrem Gerät haben.

- Öffnen Sie nicht die vordere und hintere Abdeckung der Kontrolleinheit, andernfalls wird das Gerät undicht. Das Gerät darf nur mit speziellen Werkzeugen von einem Fachbetrieb geöffnet werden.
- Öffnen Sie den Kopfhörer nicht, da dieser sonst ebenfalls undicht wird. Nach der Benutzung kann sich etwas Wasser im Kopfhörer befinden, was den normalen Betrieb aber nicht beeinflusst. Halten Sie den Kopfhörer so, dass das Wasser ablaufen kann.
- Verletzen Sie die Kabelummantelung nicht.
- Nach dem Einsatz am Strand, reinigen Sie die Suchspule mit klarem Wasser und trocknen Sie sie danach sorgfältig ab. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel.
- Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Fehlersuche und Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Kein Strom, kein Piepton beim Einschalten.	Versichern Sie sich dass die Batterie korrekt eingebaut ist.
	Ersetzen Sie die Batterie.
Durchgängiger kurzer Signalton.	Versichern Sie sich, dass sich kein anderer Metalldetektor in unmittelbarer Umgebung befindet.
	Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie die Batterie.
Unregelmäßiger Signalton und die LED flackert.	Benutzen Sie das Gerät nicht in Innenräumen, hier gibt es zu viele Interferenzen.
	Versichern Sie sich, dass sich in der Umgebung keine unterirdischen Versorgungsrohre oder Stromkabel befinden, da sie sich negativ auf das Suchergebnis auswirken. Suchen Sie ggf. an einem anderen Ort.
	Wenn das Ziel tief vergraben ist, könnten Sie versuchen, die Empfindlichkeit zu erhöhen oder die Suchspule schneller zu bewegen, um ein stabileres Signal zu erhalten.
	Möglicherweise befinden sich an dieser Stelle mehr als 1 Ziel.
	Verringern Sie die Empfindlichkeit, da das Ziel möglicherweise stark verrostet oder der Boden magnetisch ist.
Wasser dringt in das Batteriefach ein.	Die Abdeckung ist lose.
	Geben Sie etwas Silikonfett auf die Dichtung oder verwenden Sie die Ersatzdichtung.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2014/30/EU (EMV)
2011/65/EU (RoHS)

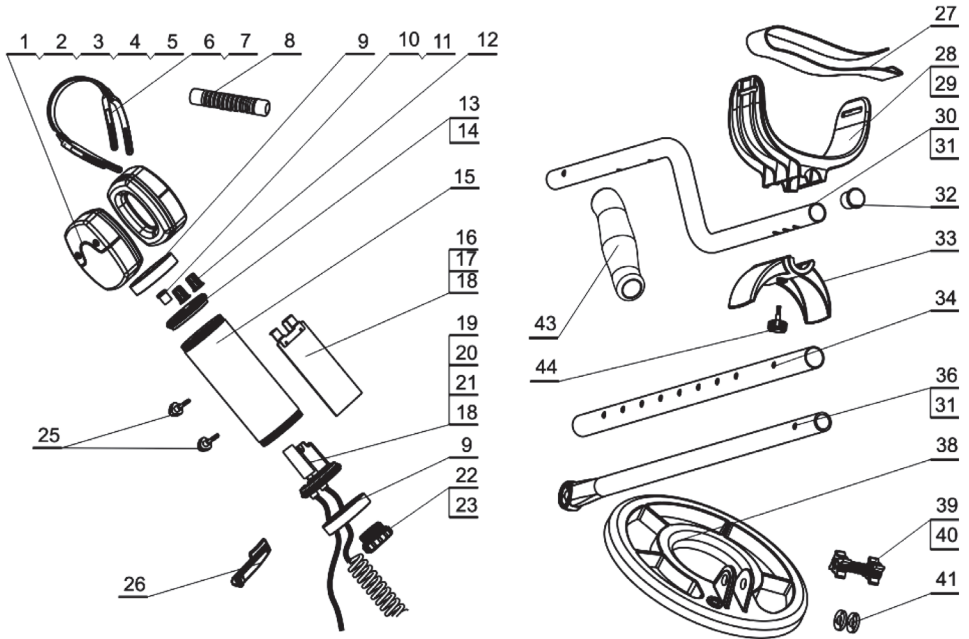
Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

Technical Data

Item number	10029917
Power supply	1 x 9V battery (not included)

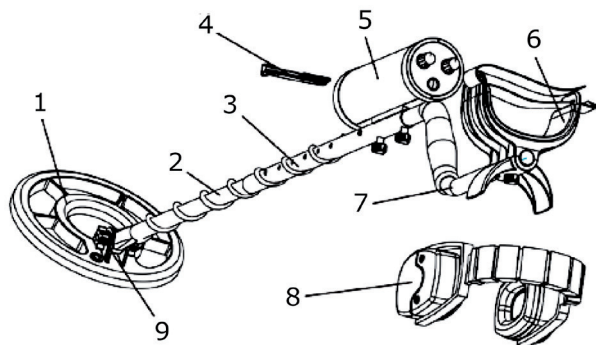
Parts and Controls



No	Item	Qty	No	Item	Qty
1	Upper Cover A of Headset	1	21	O-Ring	1
2	Upper Cover B of Headset	1	22	Battery Cover O-Ring	2
3	Ear Pad	1	23	Battery Cover	1
4	Lower Cover of Headset	2	25	Triangular Fasten Button	2
5	Plate	2	26	Key Of Battery Cover	1
6	Head Band	1	27	Magic Stick Belt	1
7	Support	2	28	Upper Bracket	1
8	Headrest	1	29	Arm Support Pad	1
9	Metal Cover	2	30	Upper Stem (Aluminum)	1
10	LED Lampshade	1	31	V-shape Spring	2
11	LED Light	1	32	Stem Cover	1
12	Knob	2	33	Lower Bracket	1
13	Front panel	1	34	Middle Stem (Aluminum)	1
14	O-Ring 62X1.5	2	36	Lower Stem	1
15	Metal Case	1	38	Search Coil	1
16	PCB	1	39	SearchCoil Knob-Screw	1
17	Metal Support	1	40	SearchCoil Knob-Nut	1
18	Bolt 3X6	4	41	RubberGasket	2
19	Back Panel	1	43	Sheath	1
20	PCB	1	44	Triangular Fasten Button	1

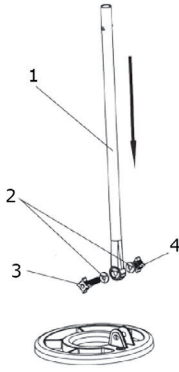
Product Description

- 1 Searchcoil
- 2 Lower Stem
- 3 Middle Stem
- 4 Key
- 5 Control Box
- 6 Bracket
- 7 Upper Stem
- 8 Earphone
- 9 Lock Knob



Assembly

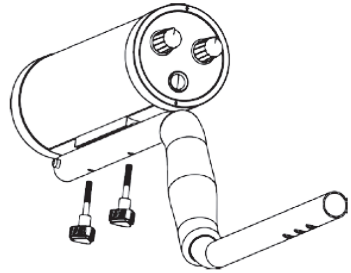
Step 1



- 1 Low Stem
- 2 Rubber Gasket
- 3 Screw
- 4 Nut

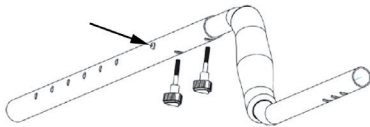
Take out the aluminum rod and search coil from the packing box. Loosen the lock knob on the lower stem, take down the bolt. Install the lower stem on the search coil, and lock it. Note: the rubber gasket must be installed correctly.

Step 2



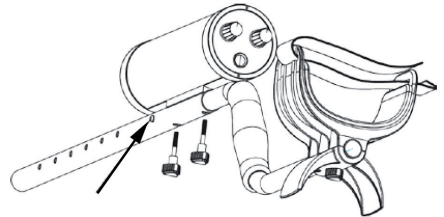
Take out the upper stem and control box from the packing box. Loosen the two triangle fasten screws at the bottom.

Step 3

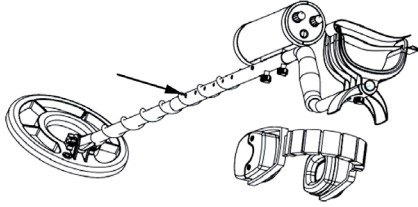
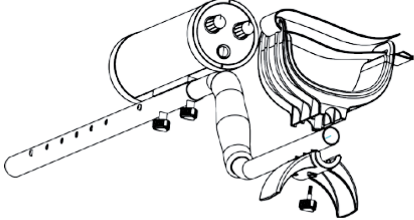


Press down the silver button on the upper stem, and insert it to the middle stem.

Step 4



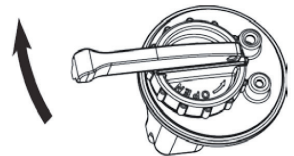
Make the silver button on the upper stem align at the two holes on the middle stem. Lock the two triangle fasten screws at the bottom and fix the control box firmly.

Step 5	Step 6
	
<p>According to the need,the user can align the silver button on the lower stem at a group of holes on the middle stem, and adjust the length of the aluminum stem.Wind the cable of the search coil around the aluminum stem,elastic moderate,so that the cable won't sway. Adjust the depth of the lower stem inserted to the middle stem. Also,you can adjust the total depth of the stem,make you detect comfortable with your arm straight.</p>	<p>The bracket arm has three positions.The initial bracket arm locates at the longer position.If your arms are shorter,such as women, children, you can adjust the position of the bracket arm.Release the triangle fasten screws under the bracket arm when adjusting,make the bracket arm to loose up and down.And remove the bracket arm,adjust the bracket arm forward to another position.And then tighten the triangle fasten screws</p>

Batteries

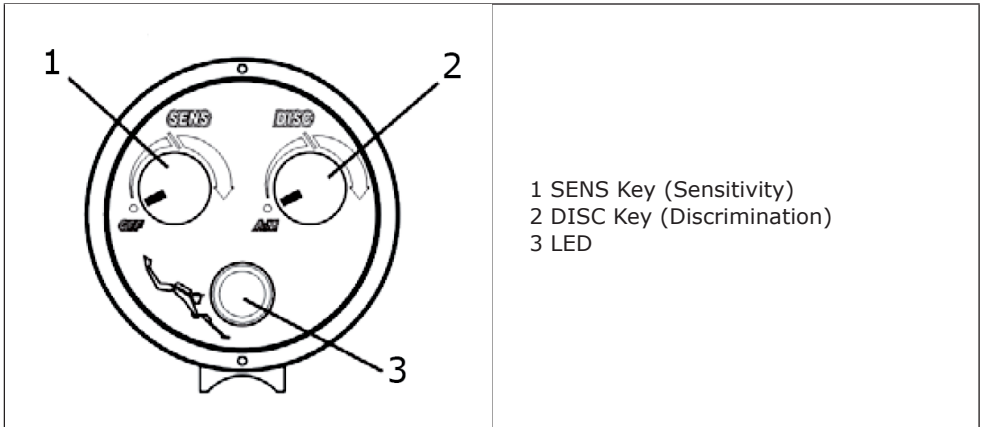
A section of 9v 6F22 battery (not included) as the power supply for the detector.

1. Set the "SENS" switch in the position of "OFF".
2. Unscrew the battery cover in the direction of the arrow. Push a 9v battery into the battery cap,according to the battery polarity symbols.
3. Note: the battery cap attachment should be placed above,push into the battery box(See Fig.8).
4. Install the battery cover. The battery cover is provided with a waterproof rubber gasket, it should be tightened with a key.



Note: Battery box installed correctly,it is very important for the waterproof performance of the battery box.The correct method is:tighten the battery cover by hand,and you will feel the force of the rubber gasket being compacted.When you can't rotate it by your hand,use the accessory supplied key to tighten

Control Panel and Operation



Adjust the sensitivity

Sensitivity control is also the power switch. Rotate it counterclockwise to the position of OFF, turn off the power supply, rotate it clockwise to turn on the power supply, and increase the sensitivity.

Adjust the discrimination

Rotate the DISC knob counterclockwise to the position of A-M, the unit will respond to all kinds of metals. Rotating the DISC knob clockwise can adjust the discrimination capacity. When rotating the knob clockwise, the unit will reject the metals according to the conductivity of metals from low to high. The reference sequence for discrimination is: iron, nickel, pull-tab, zinc, brass and aluminum.

Note: silver can not be eliminated; the position of aluminum is very close to silver, so it may not be eliminated. According to the different needs, you can choose the different discrimination levels.

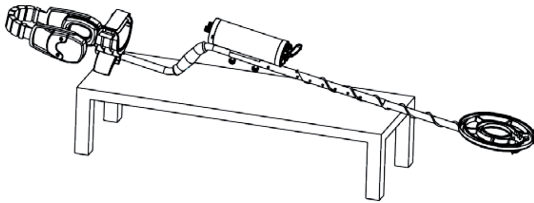
Please note that when the ferrous metals are rejected, the detector may sound a short "KOKO" tone, and the LED may be with weak light. It is normal. As long as the distance between the metal and the search coil become a little far, the "KOKO" tone will disappear.

LED and Earphone

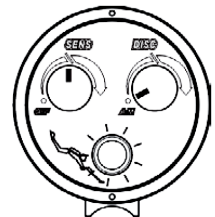
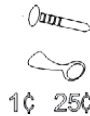
When detecting a target, the LED will flash of white light, at the same time, the earphone will sound a beep tone. The closer from the target, the more powerful the LED flashing, the louder the beep tone being. When the battery needs to be replaced, the LED will flash continuously, and sound a short "dudu" tone.

Quick Start

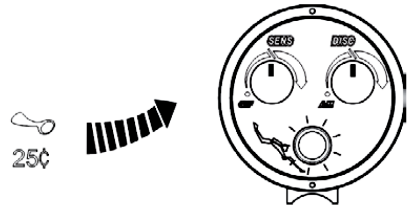
1. Prepare with the three metal samples: an iron nail, a pull-tab a silver coin.
2. Place the detector on a wooden or plastic table, let the search coil exceeds the table edge about more than 30cm. keep the detector away from the wall, ceiling and floor, turn off all the equipment which can cause electromagnetic interference. Please take off the watch, ring or other metal objects on your hand.



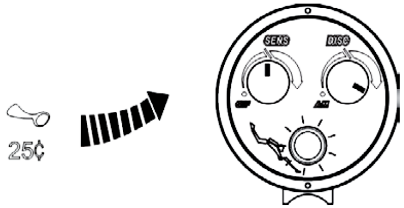
3. Rotate the "SENS" knob clockwise to turn on the unit, the LED will flash of white light once, and the buzzer will sound "dudu" tone. Set the "SENS" knob to the middle position.
4. Test the ALL METAL mode. Set the "DISC" to the position of A-M. Sweep the three metal samples 8 to 10cm above the search coil respectively, (note that the samples should be swept out of the search coil edge). The unit will be respond to all the metals, and the LED will flash of white light, the buzzer will sound tone. It means the detector has effect on all kinds of metals



5. Test the discrimination function. Set both the "SENS" and "DISC" knobs to the middle position. Sweep the three metal samples 8 to 10cm above the search coil respectively (note that the samples should be swept out of the search coil edge). When sweeping the pull-tab and silver coin, the unit will be respond, and the LED will flash of white light, the buzzer will sound tones. When sweeping iron nail, the unit won't respond or sound a short "KOKO" tone. It means the iron nail has been rejected.

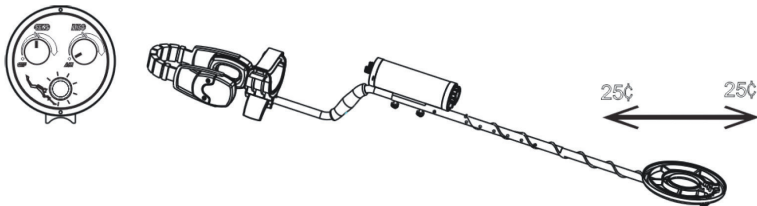


6. Set the "SENS" knob to the middle position, and set "DISC" knob to the maximum clockwise position. Sweep the three metal samples 8 to 10cm above the search coil respectively (note that the samples should be swept out of the search coil edge). When sweeping the silver coin, the unit will be respond, and the LED will flash of white light, the buzzer will sound tones. When sweeping pull-tab and iron nail, the unit won't respond or sound a short "KOKO" tone. It means the pull-tab and iron nail have been rejected.



Note: when setting a higher sensitivity, and the metal samples are closer from the search coil, even if rotate the discrimination knob to the max position. Ferrous metals, such as iron nail, soda bottle caps sweeping above the search coil, often can not completely be rejected. The buzzer will sound a broken tone, and the LED flash a light for a short time. This kind of appearance is normal. If the distance between the search coil and the metal samples goes larger, and the detector sensitivity turns down, the signal will usually disappear.

7. Test the sensitivity adjusting function. Sweeping the silver coin above the search coil at different height. At the mean time, adjust the sensitivity knob from low to high, the maximum height that the detector detected will become larger accordingly.



After learning, you have preliminarily mastered the detector operation already. In the field, due to the influence of the environment, such as soil, sea sand, mineral and the effect of the electromagnetic field, especially underwater, the sensitivity of the detector and the location of discrimination will all have a change. So you should test repeatedly, accumulate experience, in order to master the skills of detection gradually, and feel the treasure of happiness.

Field Operation

Metal detector is used outdoors. There is too much metals indoors, and all kinds of electrical equipment that will bring interference signals. So it is not fit for using the detector indoors.

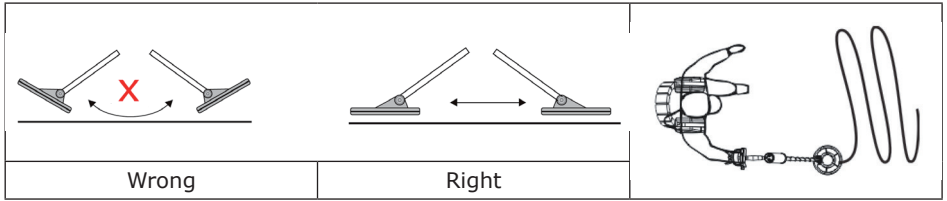
Field detection is more complicated, the composition of the regional soil, the component, size, shape and the oxidation degree of the underground metals will all affect the detection results. This chapter is only the general steps of the field detection. You should operate again and again, accumulate experience to achieve good results.

1. Rotate the SENS knob to the right, switch on the power supply. The detector will sound a Du tone, and the LED will flash once.
2. The users always expect to set the sensitivity more higher. However, in the higher sensitivity range, the detector will be sensitive to the electromagnetic interference that comes from the power lines or cables around, and it will do abnormal reaction to the mineralization soil or electrical conductivity soil. If you move the search coil in the detection area, and the detector sends an unstable false signal, please decrease the sensitivity.
3. In general, the operator can choose the position of A-M. At this time, the unit will respond to all kinds of metals. After the target being found, and then differentiate the metal category roughly with the aid of DISC knob. From the position of "A-M", adjust to the MAX position clockwise, the rough order of the rejected metals is iron, nickel, pull-tab, zinc, brass and aluminum. Please note that silver can't be rejected, the location of aluminum is very close to silver, and the location of gold is close to pull-tab.

If the operator is very experienced, and has clear detection targets, can also directly set the DISC in the appropriate location. For example, if there is undesired metals, such as iron, pull-tabs, and so on scrap metals in the detection area, you should turn the DISC knob near by 12:00 to 2:00, reject the "scrap metals", in order to reduce the unnecessary interference.

Since the mineralization soil, the sea water will make the detection location deviation, we suggest the user bring some samples, such as iron nail, pull-tab, coins and silver coins. Bury these samples in the soil of the detection region respectively, try to detect, and observe the DISC location where all kinds of metals are rejected. It will help you judge the type of the target, in case you omit the treasures that you want to find.

4. Move the search coil: When detecting, you should move the search coil at a constant speed, not unsteadily. Let the search coil be parallel with and about 1/2 inch from the surface, not to swing it like a pendulum high and low above the ground.



Most valuable metal objects will send repeatable signals. If the signal isn't repeatable, it's mostly a false signal. You can also move the search coil quickly, and observe whether you can get a stable signal. When there is a clear sound instructing the buried targets, you could differentiate the metal category roughly with the aid of the DISC knob. Please note this kind of judgment is only as a reference. When doing the decision whether to dig or not, be careful not to have the treasures omitted.

Caution

- In areas with heavy traffic, please do not wear earphones, in case an accident occurs.
- Keep away from the region where you may bury electrical lines, cable lines or pipelines, in particular the pipes that are full of flammable gases and liquids. Do not detect in the military area where you may bury bombs or gas explosives.
- When excavating the target, use the reasonable method, don't destroy the vegetation. Leave the land and vegetation as it was after the excavation. Take out the targets in the water, you can use a sand scoop.
- If in the detection area, there are two detectors at the same time, and they are quite close to each other, it will cause a problem to each other. In this case, you should reduce the sensitivity or keep two detectors more than 10 meters away from each other.

Care and Maintenance

The metal detector is a specially designed waterproof detector. The following suggestions will help you to maintain the metal detector, so that you can use it for a long time.

- Don't open the front and back cover of the control box. The control box adopts special waterproof measures. It would seriously affect its waterproof function, without special tools to open it.
- Don't open the headphones easily. The headphone waterproof measure is installed in the buzzer. After using in the water, it is normal that there is water in the headset box, it will not affect the waterproof performance. As long as you hold up the headphone, let the water be out.
- Don't cut the cable wrapping, otherwise, it will affect the waterproof performance.
- After using on the beach, you can rinse it with clean water, and dry it with a dry towel. Don't use hand sanitizer and detergent to clean the detector.
- When you don't use it, store it in a dry room.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause and Solution
No power,no boot sound.	Be sure that the batteries are installed correctly.
	Replace the batteries.
Sound a successive "DU" "DU" tone.	Make sure that there is no other metal detector operating around.
	Low battery, replace the batteries.
Sound an irregular tone,or the target identification cursor chatters.	Don't use it indoors,because there is many metals there.
	Make sure whether there is electromagnetic interference sources, such as power lines,cables,electronic fences and so on. Keep away from these areas,or try to reduce the sensitivity.
	Search in another place,in order to determine whether you can get a more stable signal.
	If the target is buried deeply,you could try to increase the sensitivity or speed up the speed of sweeping the search coil,in orde to get a more stable signal. Maybe more than one metal targets buried there.
	Maybe you find a severe oxidation target,or the ground is serious magnetic,you should try to decrease the sensitivity.
There is water going into the battery box.	The battery cover is too loose.
	Adding a few silicon grease on the rubber gasket or replaced the attached rubber gasket.

Hints on Disposal



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European Directives:
2014/30/EU (EMC)
2011/65/EU (RoHS)

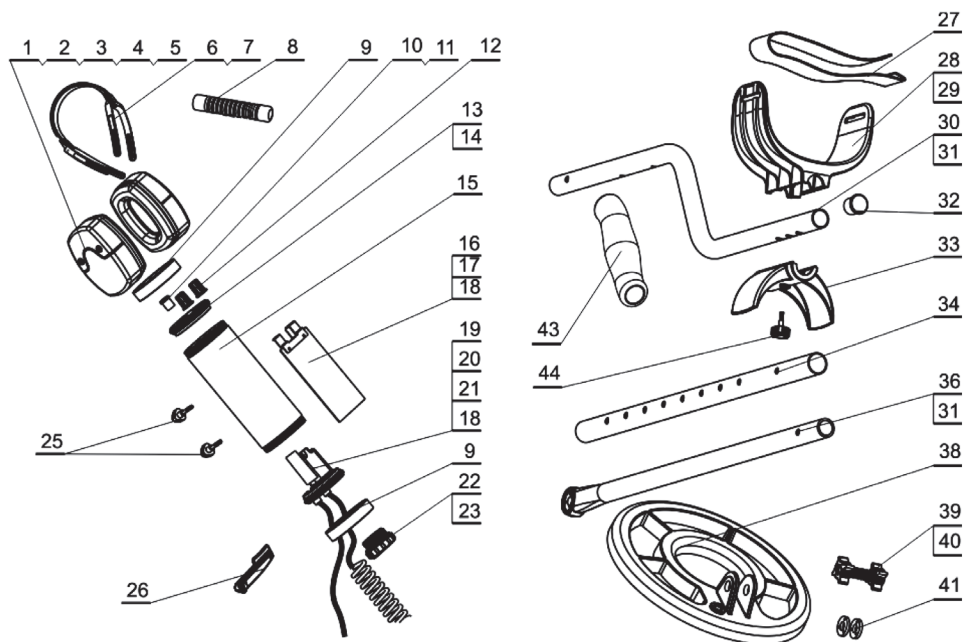
Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Datos técnicos

Número de artículo	10029917
Suministro eléctrico	Batería 9V x1 (no incluida)

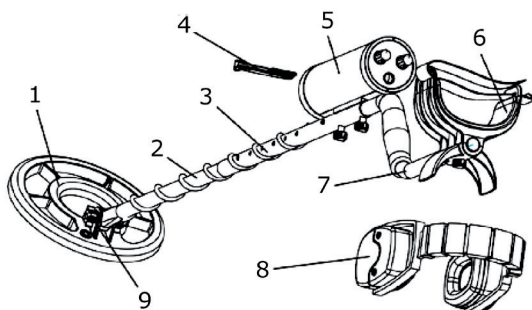
Piezas y controles



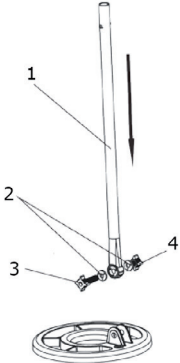
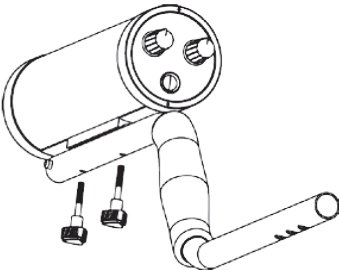
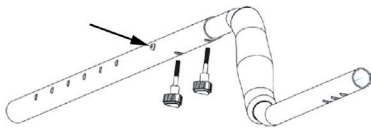
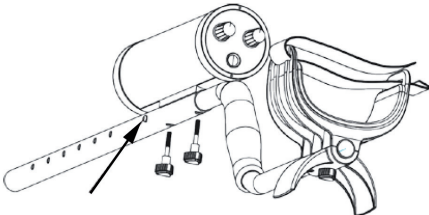
Pie-za	Nombre	Canti-dad	Pie-za	Nombre	Canti-dad
1	Cubierta superior A de los auriculares	1	21	Junta tórica	1
2	Cubierta superior B de los auriculares	1	22	Cubierta de la batería / junta tórica	2
3	Acolchado para las orejas	1	23	Cubierta de la batería	1
4	Cubierta inferior de los auriculares	2	24	Tornillo de ajuste triangular	2
5	Placa	2	25	Llave para la cubierta de la batería	1
6	Banda para la cabeza	1	26	Cinturón	1
7	Soporte	2	27	Soporte superior	1
8	Reposacabezas	1	28	Reposabrazos	1
9	Cubierta metálica	2	29	Tubo superior	1
10	Pantalla de la lámpara LED	1	30	Muelle en forma de V	2
11	Lámpara LED	1	31	Cubierta del tubo	1
12	Regulador	2	32	Soporte inferior	1
13	Panel delantero	1	33	Tubo central	1
14	Junta tórica	2	34	Tubo inferior	1
15	Carcasa metálica	1	35	Bobina de búsqueda	1
16	PCB	1	36	Tornillo	1
17	Soporte metálico	1	37	Tuerca	1
18	Perno	4	38	Junta de goma	2
19	Panel trasero	1	39	Funda	1
20	PCB	1	40	Tornillo de ajuste triangular	1

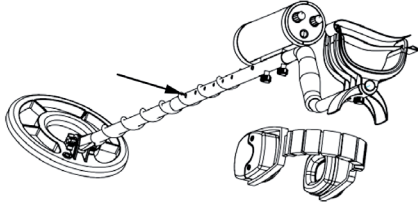
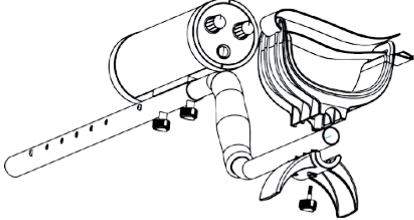
Descripción del aparato

- 1 Suchspule
- 2 Unterrohr
- 3 Mittelrohr
- 4 Schlüssel
- 5 Kontrolleinheit
- 6 Armstütze
- 7 Oberrohr
- 8 Kopfhörer
- 9 Einstellschraube



Montaje

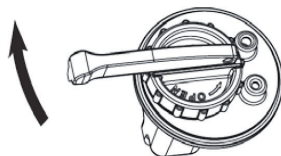
Paso 1	Paso 2
 <p>1 Tubo inferior 2 Junta de goma 3 Tornillo 4 Tuerca</p>	
<p>Extraiga la bobina de búsqueda y el tubo inferior de la caja. Suelte el tornillo del tubo inferior y retire los pernos. Instale el tubo inferior en la bobina de búsqueda y fíjelo a esta. Asegúrese de que la junta esté colocada correctamente.</p>	<p>Extraiga el tubo superior y la unidad de control de la caja de cartón. Suelte los dos tornillos de ajuste triangulares situados en la parte inferior de la unidad de control y extraiga la unidad de control.</p>
Paso 3	Paso 4
	
<p>Presione el botón plateado (flecha) situado en el tubo superior e insértelo en el tubo central.</p>	<p>Oriente el botón plateado (flecha) hacia los dos orificios situados en el tubo central. Coloque los dos tornillos de ajuste desde la parte inferior del tubo y fije la unidad de control.</p>

Paso 5	Paso 6
	
<p>Presione de nuevo el botón plateado (flecha) y ajuste la longitud del tubo conforme a su altura. Enrolle el cable de la bobina de búsqueda alrededor del tubo para evitar que no quede colgando. Ajuste el tubo de tal manera que pueda sujetarlo cómodamente con el brazo estirado.</p>	<p>El reposabrazos tiene 3 posiciones. El reposabrazos está ajustado por defecto en la posición más larga. Si tiene los brazos más cortos (mujeres o niños), puede ajustar el reposabrazos. Suelte el tornillo de ajuste triangular y ajuste el reposabrazos según sus necesidades. Cuando haya encontrado la posición correcta, apriete de nuevo el tornillo de ajuste.</p>

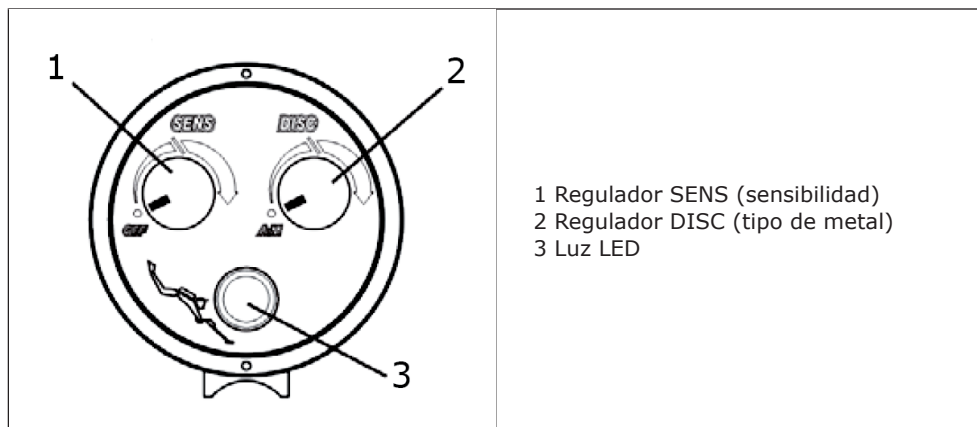
Colocar la pila

Para el detector necesita una pila de 9V. La pila no está incluida en el envío.

1. Ajuste el regulador SENS en la posición OFF.
2. Desenrosque la tapa del compartimento de la pila en el sentido de la flecha y coloque la pila correctamente.
3. Vuelva a colocar la tapa. El compartimento de la pila es un compartimento hermético. Apriételo con la llave para sellarlo completamente (véase imagen).



Panel de control y utilización



Ajustar sensibilidad (SENS)

El regulador SENS actúa simultáneamente como interruptor on/off. Gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta la posición OFF para apagar el aparato. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para encender el aparato y aumentar la sensibilidad.

Ajustar tipo de metal (DISC)

Gire el regulador DISC en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta la posición A-M, el aparato ahora reaccionará solo a cada tipo de metal. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para ajustar determinados tipos de metal. Si gira el regulador en el sentido de las agujas del reloj, el aparato detecta determinados metales de acuerdo con su conductividad desde el nivel más alto al más bajo en el orden siguiente: hierro, níquel, anillas de latas, zinc, latón y aluminio.

Advertencia: la plata no puede eliminarse, pues la conductividad es similar a la del aluminio y por tanto no puede determinarse una diferencia entre ambos materiales.

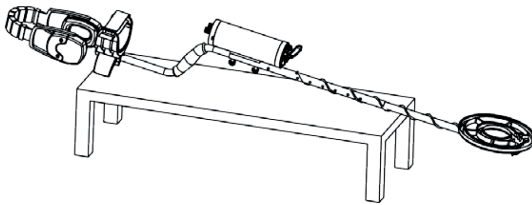
Ajuste el regulador conforme a sus necesidades. Si se rechazan objetos de hierro, el detector puede emitir un pitido corto y el LED se iluminará levemente. Se trata de un fenómeno normal. Cuando se aleje de los objetos de hierro, cesará el pitido.

LED y auriculares

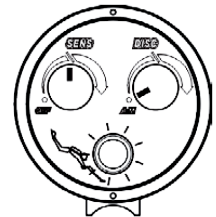
Cuando detecte un objetivo, el LED parpadea en color blanco. Al mismo tiempo, en los auriculares suena una señal acústica. Cuanto más cerca se halle de su objetivo, más parpadeará el LED y más alto sonará la señal acústica. Si necesita sustituir la pila, el LED parpadea permanentemente y suena un tono de aviso dos veces de manera consecutiva.

Manual de inicio rápido

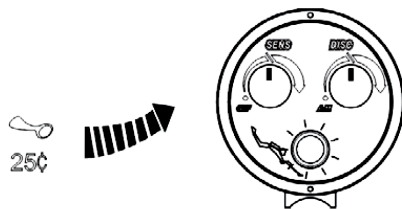
1. Prepare varias pruebas de metal: clavos, anillas de latas, monedas de plata.
2. Coloque el detector de metales en una mesa de plástico o madera. Deje colgando la bobina de búsqueda a 30 cm del borde. Retire relojes, anillos u otros objetos metálicos de los brazos y mantenga el aparato alejado de paredes, suelos y objetos metálicos. No pruebe el aparato cerca de una televisión, ordenador o teléfono móvil para evitar averías.



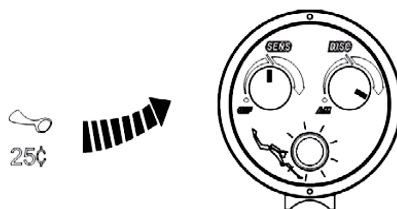
3. Gire el regulador SENS en el sentido de las agujas del reloj para encender el aparato. La luz LED se ilumina una vez y el zumbador suena brevemente. Ajuste el regulador SENS hasta la posición intermedia.
4. Pruebe el modo ALL METAL. Gire el regulador SENS hasta A-M. Mueva las tres pruebas de metal sobre el borde de la bobina de búsqueda. El aparato reacciona a todas las pruebas. El LED parpadea y suena un tono acústico con todas las pruebas metálicas.



5. Pruebe la función DISC. Gire tanto el regulador SENS como DISC hasta la posición central. Mueva las pruebas de metal a 8-10 cm sobre el borde de la bobina. En caso de anillas de latas y monedas de plata, el aparato reaccionará. El LED parpadea y suena un tono acústico. Si mueve la punta de hierro sobre la bobina, suena dos veces un tono corto que indica que la punta de hierro se ha rechazado.

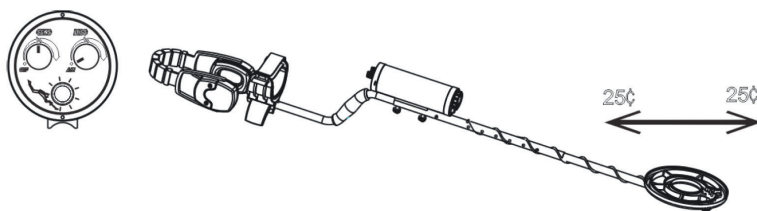


6. Ajuste el regulador SENS hasta la posición intermedia y gire el regulador DISC lentamente en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición máxima. Mueva las pruebas de metal sobre el borde de la bobina de búsqueda. En el caso de las monedas de plata, el aparato reacciona. El LED parpadea y suena un tono acústico. Si mueve la punta de hierro y la anilla de la lata sobre la bobina de búsqueda, suena dos veces un tono corto que indica que la punta de hierro y la anilla se han rechazado.



Advertencia: si sitúa objetos metálicos, como puntas o anillas de botellas muy cerca de la bobina, pueden no rechazarse completamente, aun cuando haya ajustado una gran sensibilidad. Suena un tono interrumpido y el LED parpadea. Se trata de un fenómeno normal. En cuanto se aleje con la bobina de los objetos, la señal desaparece.

7. Pruebe la sensibilidad (SENS). Mueva la moneda de plata a distintas alturas sobre del marco de la bobina de búsqueda. Gire el regulador SENS simultáneamente hasta el nivel superior. Se amplía la altura máxima a la que se detecta un objeto.



Ahora ya está familiarizado con el manejo básico. Los resultados de búsqueda pueden verse afectados por distintos factores, como el estado de los metales en el suelo, la profundidad, el tamaño, la humedad del suelo, campos magnéticos y eléctricos en el entorno, otros detectores de metales cerca y otros factores. Sucede lo mismo con la detección bajo el agua. Pruebe el aparato en distintas situaciones para familiarizarse aún más con él.

Área de operación del aparato

El aparato está autorizado para su uso exterior. En espacios interiores existen demasiados objetos metálicos e interferencias para que los objetos de metal se puedan distinguir claramente.

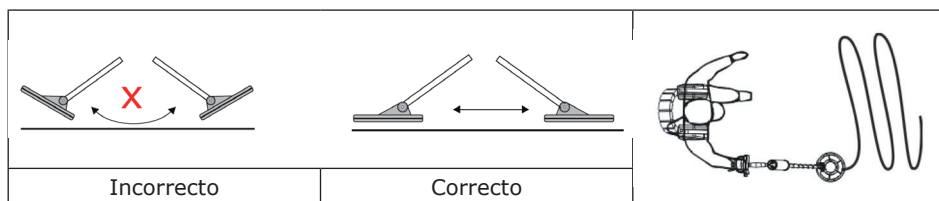
La detección de campo es algo más complicado, pues ciertos factores pueden tener influencia en el resultado de búsqueda: subsuelo, composición del metal, tamaño y grado de oxidación. Este capítulo incluye los pasos básicos. Pruebe distintos ajustes para conseguir más experiencia y mejores resultados.

1. Encienda el aparato girando el regulador SENS hacia la derecha. Sonará una señal acústica corta y el LED se ilumina.
2. A menudo, los usuarios ajustan el regulador SENS a un grado alto de sensibilidad. Cuanta más alta sea la sensibilidad, más propenso será el aparato a interferencias molestas de cables eléctricos cercanos. Asimismo, el aparato reacciona con mayor sensibilidad a minerales y cuerpos conductores. Si el aparato emite señales falsas, baje un poco el grado de sensibilidad.
3. Ajuste el regulador DISC. En general, el regulador DISC se ajusta primero en A-M (todo tipo de metales). En este caso, el aparato reacciona a todos los metales. Cuando haya encontrado un objetivo, gire el regulador DISC en el sentido de las agujas del reloj para detectar los metales en el siguiente orden: hierro, níquel, anillas de latas, zinc, latón y aluminio. Tenga en cuenta que la plata no puede rechazarse, pues el aparato reacciona de una manera muy similar que con el aluminio. Lo mismo ocurre con el oro, que el aparato detecta de una manera similar a las anillas de latas.

Si tiene mucha experiencia y sospecha de un tipo de metal determinado, gire el regulador a la posición correspondiente. Si desea detectar chatarra, gire el regulador DISC a 12-14 horas para detectar metales viejos.

La diferenciación de metales en el suelo y en agua salada es a veces difícil, le recomendamos distintas pruebas de metal, como clavos de hierro o monedas, para comparar el procedimiento. Coloque la prueba correspondiente en el suelo y mueva el disco sobre ella y anote la posición DISC en la que se rechace el metal. Puede realizar mejores valoraciones si el objeto encontrado se trata del metal deseado.

4. Cómo mover la bobina correctamente: mueva el disco a una velocidad constante. Mueva el disco en posición paralela a 1,5 cm por encima del suelo y evite balancearlo a modo de péndulo.



La mayoría de objetos de valor de metal envían la misma señal. Si la señal no se repite, normalmente es falsa. También puede mover el disco rápidamente sobre el objeto para recibir una señal más estable. Si recibe una señal clara, utilice el modo DISC para determinar el tipo de metal. Recuerde: el indicador siempre funciona como una mera referencia, deberá ser usted el que decida desenterrar o no el objeto.

Indicaciones importantes de utilización

- Para evitar accidentes, no utilice auriculares en lugares con tráfico intenso.
- Obtenga siempre el permiso correspondiente antes de realizar búsquedas en un lugar determinado.
- Manténgase alejado de lugares en los que se sitúen cables o conductos eléctricos.
- No realice búsquedas en instalaciones militares en donde podrían haberse enterrado bombas o explosivos.
- Desentierre los objetos con cuidado y vuelva a tapar el agujero. Asegúrese de no dañar la vegetación.

Mantenimiento y cuidado

El detector se ha diseñado especialmente para su utilización bajo el agua. Siga las siguientes indicaciones para poder disfrutar de su dispositivo un periodo de tiempo prolongado.

- No abra la carcasa delantera ni trasera de la unidad de control; de lo contrario, el aparato dejará de ser hermético. El aparato solamente debe abrirse con herramientas especiales y por parte de un servicio técnico.
- No abra los auriculares para evitar que pierdan su impermeabilidad. Tras la utilización es posible que detecte un poco de agua en los auriculares que, sin embargo, no afecta al funcionamiento normal. Sujete los auriculares de tal manera que el agua pueda escurrirse.
- No dañe el recubrimiento de los cables.
- Tras su utilización en playas, limpie el disco con agua limpia y séquelo completamente. No utilice productos de limpieza.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

Detección y resolución de problemas

Problema	Posible causa y solución
No hay electricidad, no suena un pitido al encender el aparato.	Asegúrese de que la pila está colocada correctamente.
	Sustituya la pila.
Señal acústica corta permanentemente.	Asegúrese de que no se encuentren otros detectores de metal en las cercanías.
	La pila está agotada. Sustituya la pila.
Señal acústica irregular y parpadeo del LED.	No utilice el aparato en estancias interiores, existen demasiadas interferencias.
	Asegúrese de que en el entorno no existan tuberías de suministro ni cables eléctricos, pues podrían afectar negativamente al resultado de búsqueda. En este caso, cambie el lugar de búsqueda.
	Si el objeto se encuentra muy enterrado, puede intentar aumentar la sensibilidad o mover el disco más rápido para obtener una señal más estable.
	Es posible que en ese lugar se encuentre más de 1 objeto.
	Reduzca el grado de sensibilidad, pues es posible que el objeto esté muy oxidado o que el suelo sea magnético.
El agua se filtra en el compartimento de la pila.	La tapa está suelta.
	Aplique un poco de grasa de silicona en la junta o utilice una junta de repuesto.

Indicaciones para la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

El producto contiene pilas sujetas a la Directiva Europea 2006/66/CE, según la cual estas no pueden depositarse en los contenedores destinados a la basura común. Compruebe la normativa de su país con respecto al reciclaje de las pilas usadas. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Declaración de conformidad



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
2014/30/UE (EMC)
2011/65/UE (refundición RoHS)

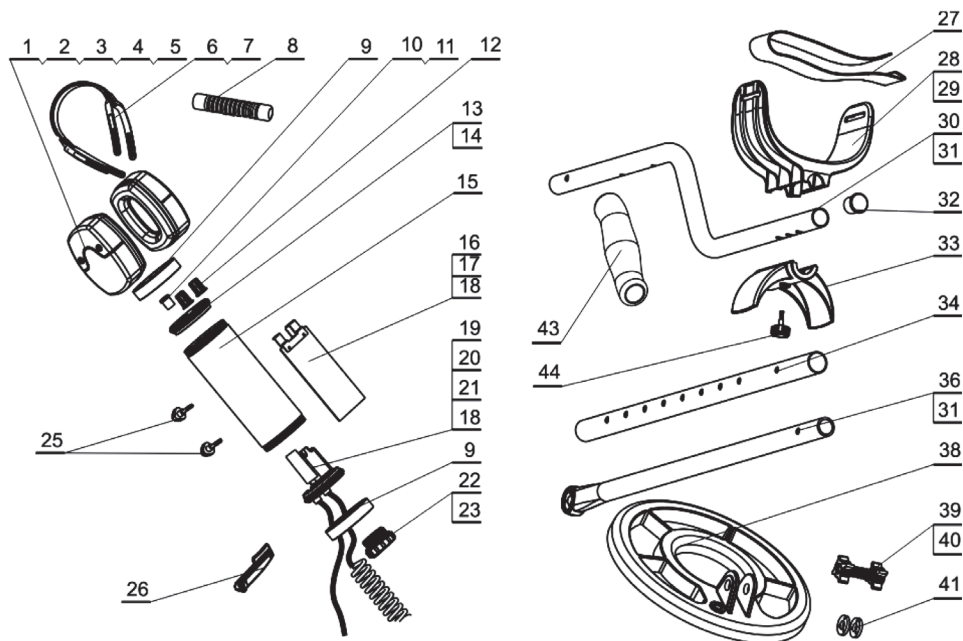
Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Fiche technique

Numéro d'article	10029917
Alimentation électrique	1 x pile 9 (non fournie)

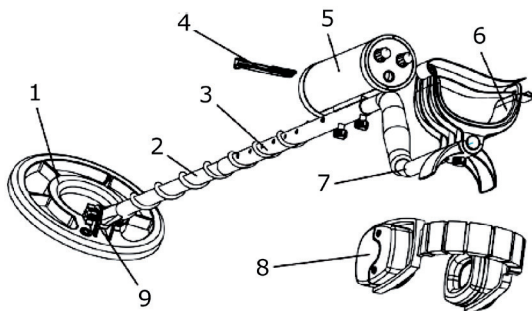
Pièces et éléments de commande



Pi-èce	Description	Quan-tité	Pi-èce	Description	Quan-tité
1	Protection supérieure de casque A	1	21	Bague en forme de O	1
2	Protection supérieure de casque B	1	22	Couvercle de la pile / Bague en forme de O	2
3	Coussinets d'écouteurs	1	23	Couvercle de la pile	1
4	Protection inférieure de casque	2	25	Vis de réglage triangulaire	2
5	Plateau	2	26	Clé du couvercle de la pile	1
6	Serre-tête	1	27	Sangle	1
7	Support	2	28	Arceau supérieur	1
8	Appui-tête	1	29	Accoudoir	1
9	Protection métallique	2	30	Tube supérieur	1
10	Protection LED	1	31	Ressort en forme de V	1
11	Ampoule LED	1	32	Protection de tube	2
12	Boutons rotatifs	2	33	Arceau inférieur	1
13	Cache avant	1	34	Tube intermédiaire	1
14	Bague en forme de O	2	36	Tube inférieur	1
15	Boîtier métallique	1	38	Bobine d'exploration	1
16	Platine	1	39	Vis	1
17	Support métallique	1	40	Écrou	1
18	Boulon	4	41	Joint en caoutchouc	2
19	Cache arrière	1	43	Revêtement	1
20	Platine	1	40	Vis de réglage triangulaire	1

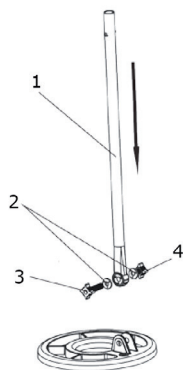
Aperçu de l'appareil

- 1 Bobine d'exploration
- 2 Tube inférieur
- 3 Tube intermédiaire
- 4 Clé
- 5 Unité de contrôle
- 6 Accoudoir
- 7 Tube Supérieur
- 8 Casque
- 9 Vis de réglage



Montage

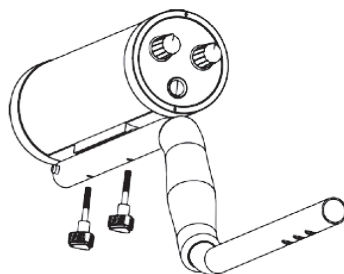
Étape 1



- 1 Tube inférieur
- 2 Joint en caoutchouc
- 3 Vis
- 4 Écrou

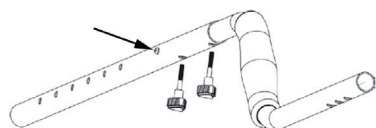
Sortir la bobine d'exploration et le tube inférieur du carton. Dévisser la vis au niveau du tube inférieur et enlever le boulon. Faire passer le tube inférieur sur la bobine d'exploration et le fixer. Veiller à ce que le joint soit bien fixé.

Étape 2



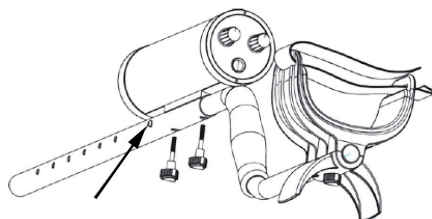
Sortir le tube supérieur et l'unité de commande du carton. Dévisser les deux vis de réglage triangulaires sur le dessous de l'unité de commande et détacher l'unité de commande.

Étape 3

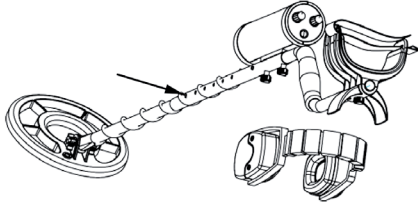
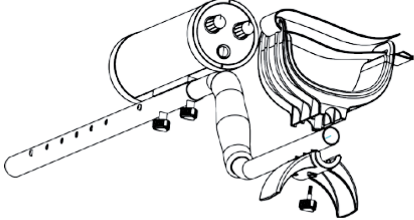


Appuyer sur le bouton argenté (flèche) au niveau du tube supérieur et le faire glisser vers le tube intermédiaire.

Étape 4



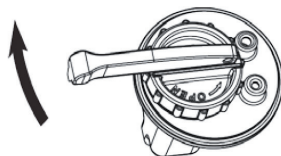
Aligner le bouton argenté (flèche) avec les deux trous du tube intermédiaire. Faire passer les deux vis de réglage dans le tube par le dessous et fixer l'unité de commande.

Étape 5	Étape 6
	
<p>Appuyer de nouveau sur le bouton argenté (flèche) et ajuster la longueur du tube à la taille de l'utilisateur. Enrouler le câble de la bobine d'exploration le long du tube, sans serrer, afin qu'il ne traîne pas par terre. Ajuster le tube de sorte à pouvoir le tenir confortablement bras tendu.</p>	<p>L'accoudeoir a 3 positions. A la livraison, l'accoudeoir est réglé sur la position la plus longue. Pour les bras plus courts, il est possible d'ajuster la hauteur de l'accoudeoir. Dévisser la vis de réglage triangulaires et ajuster l'accoudeoir à sa convenance. Une fois que la position correcte a été trouvée, revisser la vis de réglage.</p>

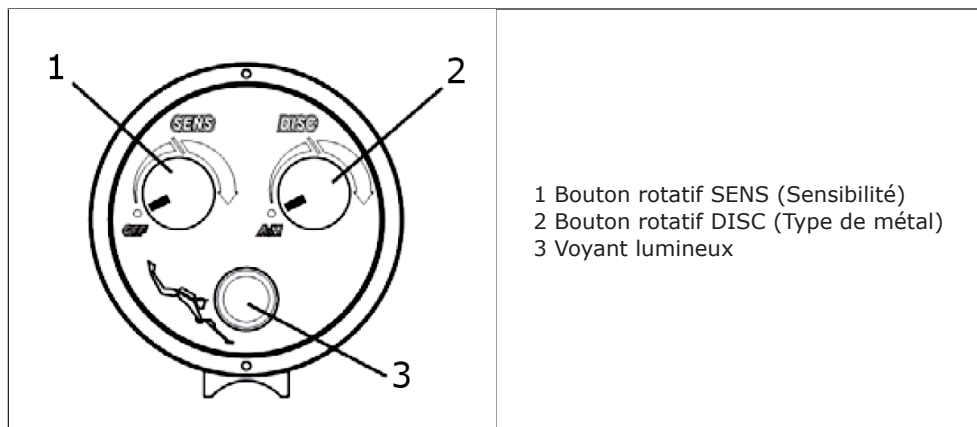
Introduction de la pile

Le détecteur requiert une pile 9 V pour fonctionner. La pile n'est pas fournie avec la livraison !

1. Mettre le bouton rotatif SENS sur la position OFF.
2. Dévisser le couvercle du compartiment de la pile dans le sens de la flèche et introduire la pile dans le bon sens.
3. Refermer le couvercle. Le compartiment de la pile est étanche. Le fermer fermement avec la clé pour qu'il soit parfaitement étanche (cf. image).



Panneau de commande et utilisation



Régler la sensibilité (SENS)

Le bouton SENS est en même temps l'interrupteur marche/arrêt. Le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur OFF pour éteindre l'appareil. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil et augmenter la sensibilité.

Définir le type de métal (DISC)

Tourner le bouton rotatif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur la position A-M, et l'appareil réagit à présent à toute sorte de métal. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster la réaction à des types de métaux particuliers. Si le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, l'appareil discrimine certains métaux en fonction de leur conductibilité de la plus haute à la plus basse dans l'ordre suivant : fer, nickel, boîte de conserve, zinc, laiton et aluminium.

Remarque : l'argent ne peut pas être exclu car sa conductibilité est similaire à celle de l'aluminium et ne peut donc pas être différencié.

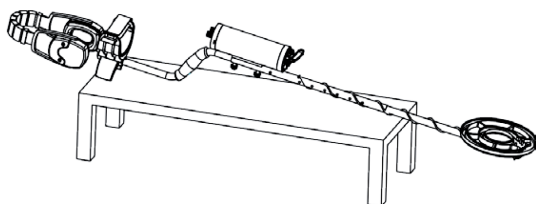
Régler le bouton selon ses préférences. Si des objets en fer sont discriminés, un bip sonore bref peut retentir à proximité d'objets ferreux pendant que le voyant lumineux s'allume faiblement. Ceci est normal. Le son s'assourdit à mesure que l'appareil s'écarte de l'objet en fer.

LED et casque

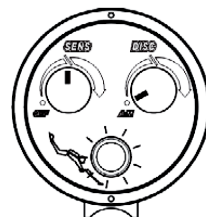
Lorsqu'une cible est détectée, le voyant lumineux s'allume en blanc. Dans le même temps, un signal acoustique retentit dans le casque. Plus l'on s'approche de la cible, plus le voyant lumineux clignote fortement et plus le signal sonore est fort. Le voyant lumineux clignote en continu si la pile doit être remplacée et un bref signal sonore retentit deux fois de suite.

Instructions de prise en main rapide

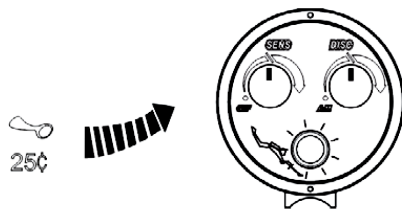
1. Préparer plusieurs échantillons de métaux : un clou, une boîte de conserve, une pièce en argent.
2. Placer le détecteur de métaux sur une table en plastique ou en bois. Laisser dépasser la bobine d'exploration de la table sur 30 cm. Enlever les montres, bagues ou autres objets en métal de son bras et maintenir l'appareil à l'écart des murs, du sol et des objets métalliques. Ne pas tester l'appareil à proximité d'un téléviseur, d'un ordinateur ou d'un téléphone portable pour éviter toute perturbation.



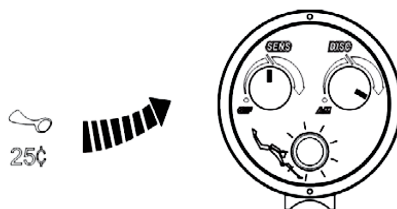
3. Tourner le bouton SENS dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil. Le voyant lumineux s'allume une fois et le buzzer retentit brièvement. Tourner le bouton SENS et le mettre sur la position intermédiaire.
4. Tester le mode ALL METALL. Tourner le bouton SENS sur A-M. Déplacer les trois échantillons métalliques au-dessus de la bobine d'exploration. Le voyant lumineux clignote et un signal sonore retentit au passage de chaque échantillon en métal.



5. Tester la fonction DISC. Tourner les boutons SENS et DISC sur position moyenne. Approcher les échantillons métalliques à 8-10 cm du rebord de la bobine d'exploration. L'appareil réagit aux boîtes de conserve et aux pièces en argent. Le voyant clignote et le signal sonore retentit. Lorsque le clou en fer est approché de la bobine d'exploration, un son bref unique retentit deux fois de suite, ce qui signale que le clou en fer a été détecté.

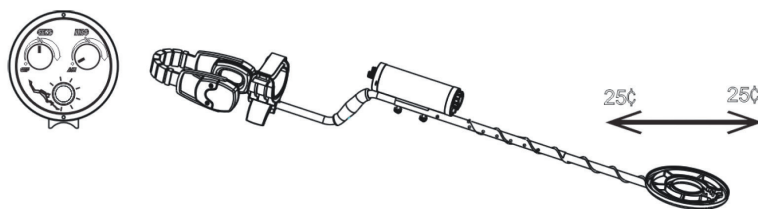


6. Tourner le bouton SENS sur position intermédiaire et tourner lentement le bouton rotatif DISC dans le sens des aiguilles d'une montre sur position maximale. Déplacer les échantillons métalliques sur le rebord de la bobine d'exploration. L'appareil réagit aux pièces en argent. Le voyant clignote et le signal sonore retentit. Lorsque le clou en fer et la boîte de conserve sont approchés de la bobine d'exploration, un son bref unique retentit deux fois de suite, ce qui signale que le clou en fer et que la boîte de conserve ont été détectés.



Remarque : si les objets métalliques comme les clous ou les capsules de bouteille se trouvent très près de la bobine d'exploration, ils ne peuvent pas être complètement discriminés, même si une plus haute sensibilité est sélectionnée. Un signal sonore discontinu retentit et le voyant lumineux clignote. Ceci est normal. Le signal disparaît de nouveau dès que l'on s'éloigne de l'objet.

7. Tester la sensibilité (SENS). Déplacer la pièce en argent à différentes hauteurs au-dessus du rebord de la bobine d'exploration. Pendant ce temps, tourner le bouton SENS du plus bas niveau au plus élevé. La hauteur maximale à laquelle la bobine d'exploration reconnaît encore un objet augmente.



L'utilisation de base est à présent maîtrisée. Les résultats de la recherche peuvent être influencés par différents facteurs, comme l'état du métal dans le sol, la profondeur, la taille, l'humidité du sol, les champs magnétiques et électriques environnants, la présence d'autres détecteurs de métaux à proximité et d'autres facteurs. Cela vaut aussi pour l'exploration sous l'eau. Tester l'appareil dans différentes situations pour maîtriser encore plus l'appareil.

Utilisation de l'appareil en extérieur

L'appareil est principalement pensé pour un usage extérieur. À l'intérieur, il y a trop d'objets métalliques et de perturbations de sorte qu'il n'est pas possible de différencier suffisamment les objets métalliques entre eux.

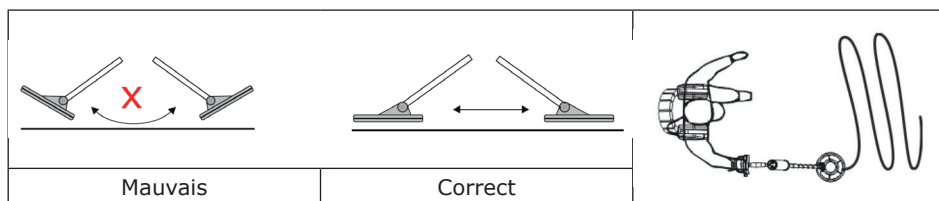
L'utilisation en extérieur est un peu plus compliquée, car les facteurs suivants peuvent avoir une influence sur les résultats : sous-sol, alliage métallique, taille et degré d'oxydation. Ce chapitre traite les étapes de bases. Essayer des réglages différents pour accumuler de l'expérience et obtenir de bons résultats.

1. Allumer l'appareil en tournant le bouton SENS vers la droite. Un bref signal sonore retentit et le voyant lumineux s'allume brièvement.
2. Généralement, les utilisateurs règlent le bouton SENS sur une haute sensibilité. Plus la sensibilité est élevée, plus l'appareil est cependant sensible aux interférences provenant des conduits ou câbles électriques souterrains. De même l'appareil réagit plus facilement aux minéraux et aux sols conducteurs. Si l'appareil produit des signaux faux, baisser le niveau de sensibilité en tournant le bouton vers la gauche.
3. Régler le bouton DISC. En général, le bouton DISC est réglé sur A-M (tous types de métaux). L'appareil réagit dans ce cas à tous les types de métaux. Lorsqu'une cible est détectée, tourner le bouton DISC dans le sens des aiguilles d'une montre, pour exclure les métaux dans l'ordre suivant : fer, nickel, conserve, zinc, laiton et aluminium. À noter qu'il n'est pas possible d'exclure l'argent, car l'appareil réagit de manière identique qu'avec l'aluminium. Cela vaut également pour l'or, car l'appareil réagit de la même manière qu'avec les conserves.

Si l'utilisateur est expérimenté et suspecte un type de métal particulier, il doit immédiatement tourner le bouton de réglage sur la position adéquate. Pour exclure les déchets métalliques, tourner le bouton DISC sur 12-14 heures pour exclure les vieux métaux.

Comme la différenciation entre les métaux s'avère parfois difficile dans les sols et dans l'eau salée, il est recommandé d'emporter avec soi des échantillons particuliers de métaux, comme par exemple des clous en fer ou des pièces de monnaie, pour pouvoir comparer. Placer l'échantillon adéquat sur le sol et déplacer la bobine d'exploration au-dessus et repérer la position DISC où le métal est exclu. Il est ainsi possible de mieux juger si l'objet trouvé est du métal souhaité.

4. Voici comment déplacer correctement la bobine : déplacer la bobine à vitesse constante. Déplacer la bobine parallèlement au sol à une hauteur de 1,5 cm et éviter à balancer la bobine comme un pendule.



La plupart des objets métalliques de valeur émettent les mêmes signaux répétés. Si le signal ne peut pas être répété, cela signifie la plupart du temps qu'il est faux.

Remarques importantes sur l'utilisation

- Pour éviter les accidents, ne pas porter de casque dans des lieux de forte circulation.
- Toujours se procurer une autorisation avant d'explorer un lieu.
- Se tenir à l'écart des lieux où passent des câbles électriques ou des tuyaux.
- Ne pas procéder à des recherches sur un terrain militaire où des bombes et des explosifs peuvent être enterrés.
- Déterrer les objets avec précaution puis reboucher le trou. Veiller à ne pas abîmer la végétation.

Nettoyage et entretien

L'appareil a été spécialement conçu pour une utilisation sous l'eau. Respecter les consignes d'entretien pour prolonger le plaisir d'utilisation de l'appareil.

- Ne pas ouvrir les protections avant et arrière de l'unité de commande, sinon l'appareil ne serait plus étanche. L'appareil doit être ouvert uniquement par une entreprise spécialisée avec des outils spéciaux.
- Ne pas ouvrir le casque, car sinon il ne serait plus étanche. De l'eau est susceptible de rester dans le casque après utilisation, ce qui n'entrave en rien son fonctionnement normal. Tenir le casque de sorte à en faire s'écouler l'eau.
- Ne pas endommager la gaine du câble.
- Après l'utilisation sur la plage, nettoyer la bobine d'exploration à l'eau claire et la sécher ensuite minutieusement. Ne pas utiliser de produit d'entretien.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec.

Identification et résolution des problèmes

Problème	Cause possible et solution
Pas de courant, pas de bip sonore à l'allumage	S'assurer que la pile a été correctement installée.
	Remplacer la pile.
Répétition d'un signal sonore bref.	S'assurer qu'aucun autre détecteur de métaux ne se trouve à proximité immédiate.
	La pile est vide. Remplacer la pile.
Signal sonore irrégulier et voyant lumineux vacillant.	Ne pas utiliser l'appareil en intérieur, car il y a trop d'interférences.
	S'assurer qu'il n'y a conduit d'alimentation électrique ou de câble électrique souterrain à proximité, car ils peuvent avoir un impact négatif sur les résultats de la recherche. Dans ce cas, chercher dans un autre endroit.
	Si la cible est enfouie profondément, il est possible d'essayer d'augmenter la sensibilité ou de déplacer plus rapidement la bobine d'exploration pour obtenir un signal plus stable.
	Il est possible que se trouvent plus d'une cible à cet endroit.
	Réduire la sensibilité, car la cible est probablement fortement rouillée ou le sol est magnétique.
De l'eau s'infiltré dans le compartiment de la pile.	Le couvercle est mal fermé.
	Ajouter un peu de graisse de silicone sur la jointure ou utiliser un joint de rechange.

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Ce produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE selon laquelle elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur concernant la mise en rebut séparée des piles. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2014/30/UE (CEM)
2011/65/UE (RoHS)

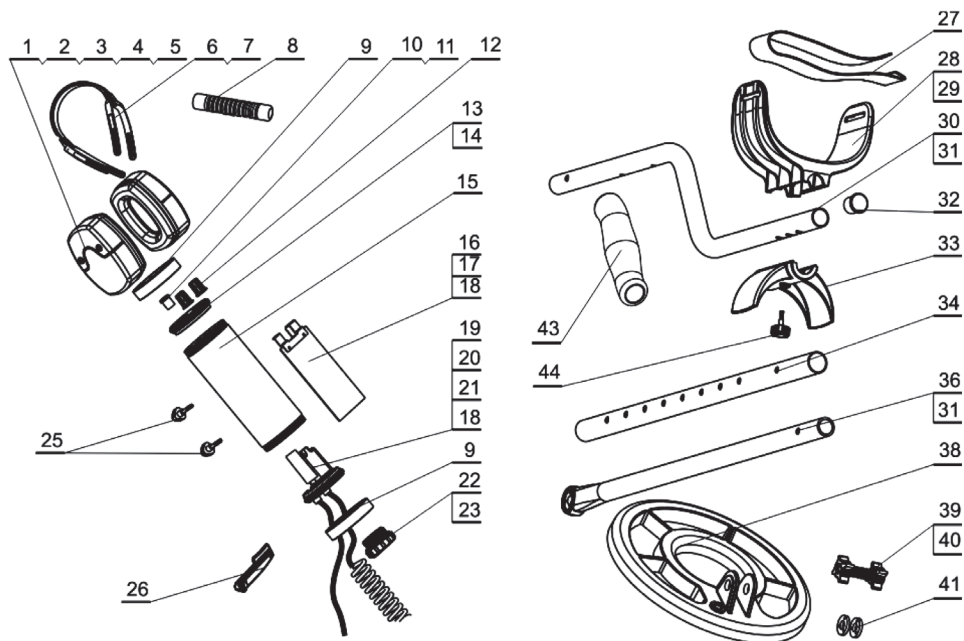
Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Dati tecnici

Articolo numero	10029917
Alimentazione	1 x pila da 9V (non inclusa nella consegna)

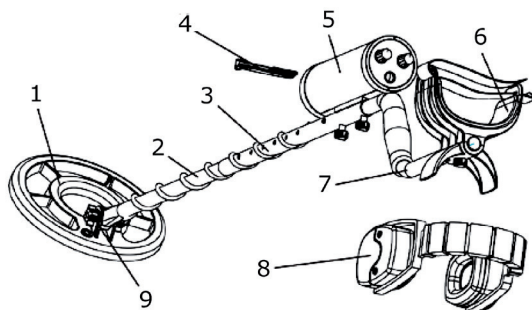
Componenti e comandi



No.	Descrizione	Quantità	No.	Descrizione	Quantità
1	Coperchio superiore A cuffie	1	21	Anello	1
2	Coperchio superiore B cuffie	1	22	Coperchio pila / Anello	2
3	Cuscinetto auricolare	1	23	Coperchio pila	1
4	Coperchio inferiore cuffie	2	25	Vite di regolazione triangolare	2
5	Piastra	2	26	Chiave coperchio pila	1
6	Cerchietto	1	27	Cinghia	1
7	Supporto	2	28	Staffa superiore	1
8	Poggiatesta	1	29	Poggiabraccia	1
9	Coperchio in metallo	2	30	Tubo superiore	1
10	Portalamпада LED	1	31	Molla a V	2
11	Lampada a LED	1	32	Coperchio tubo	1
12	Manopola	2	33	Gancio inferiore	1
13	Pannello frontale	1	34	Tubo medio	1
14	Anello	2	36	Tubo inferiore	1
15	Alloggiamento in metallo	1	38	Bobina di ricerca	1
16	Scheda	1	39	Vite	1
17	Supporto in metallo	1	40	Dado	1
18	Bullone	4	41	Guarnizione in gomma	2
19	Pannello posteriore	1	43	Rivestimento	1
20	Platine	1	44	Dreieckige Stellschraube	1

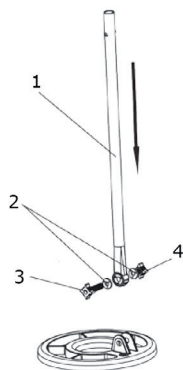
Descrizione del prodotto

- 1 Bobina di ricerca
- 2 Tubo inferiore
- 3 Tubo centrale
- 4 Chiave
- 5 Unità di controllo
- 6 Poggiabraccia
- 7 Tubo superiore
- 8 Cuffie
- 9 Vite di regolazione



Assemblaggio

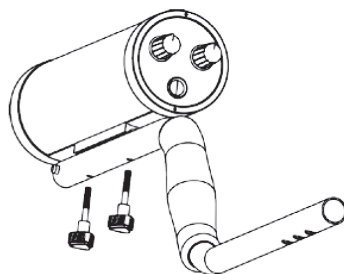
Fase 1



- 1 Tubo inferiore
- 2 Guarnizione in gomma
- 3 Vite
- 4 Dado

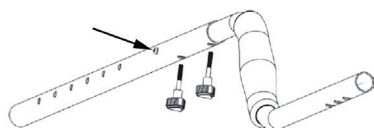
Togliere dalla confezione la bobina di ricerca e il tubo inferiore. Svitare la vite sul tubo inferiore e rimuovere il bullone. Mettere il tubo inferiore sulla bobina di ricerca e fissarlo. Prestare attenzione che la guarnizione sia ben inserita.

Fase 2



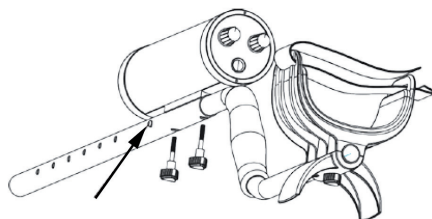
Togliere dalla confezione il tubo superiore e l'unità di controllo. Svitare le due viti di regolazione triangolari sulla parte inferiore dell'unità di controllo e rimuovere quest'ultima.

Fase 3

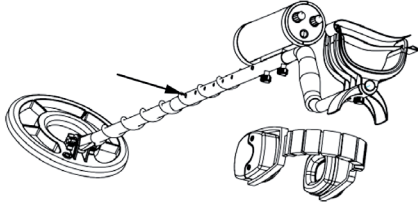
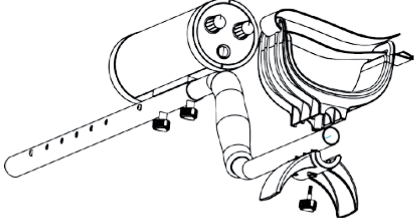


Premere verso il basso il tasto argentato (freccia) sul tubo superiore e inserirlo nel tubo centrale.

Fase 4



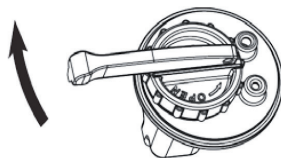
Allineare il tasto argentato (freccia) ai due fori nel tubo centrale. Inserire le due viti di fissaggio dal basso attraverso il tubo e fissare l'unità di controllo.

Fase 5	Fase 6
	
<p>Premere di nuovo il tasto argentato (freccia) e regolare la lunghezza del tubo a piacimento. Avvolgere il cavo della bobina di ricerca intorno al tubo, senza stringere troppo. Regolare il tubo in modo da poterlo tenere comodamente con il braccio teso.</p>	<p>Il poggiabraccia dispone di 3 posizioni. Alla consegna il poggiabraccia è regolato alla lunghezza massima. E' possibile regolare il poggiabraccia. Svitare la vite di regolazione triangolare e regolarlo a piacimento. Una volta regolato, avvitarlo saldamente la vite di regolazione.</p>

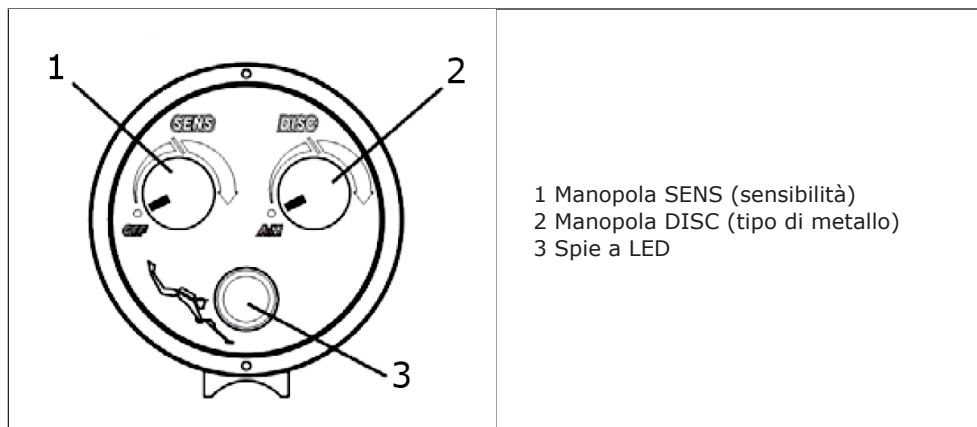
Inserire le pile

Per il metal detector è necessaria una pila da 9V. La pila non è inclusa nella consegna!

1. Posizionare la manopola SENS su OFF.
2. Svitare il coperchio in direzione della freccia e inserire la pila correttamente.
3. Inserire di nuovo il coperchio. Il coperchio è dotato di una guarnizione impermeabile. Avvitarlo saldamente con la chiave in modo che sia ben sigillato (vedere la figura).



Pannello dei comandi e utilizzo



- 1 Manopola SENS (sensibilità)
- 2 Manopola DISC (tipo di metallo)
- 3 Spia a LED

Impostare la sensibilità (SENS)

La manopola SENS serve anche per accendere/spegnere il dispositivo. Ruotare la manopola in senso antiorario su OFF per spegnere il dispositivo. Ruotare la manopola in senso orario per accendere il dispositivo ed aumentare la sensibilità.

Regolare la discriminazione (DISC)

Ruotare la manopola DISC in senso antiorario il posizione A - M, il dispositivo reagisce ad ogni tipo di metallo. Ruotare la manopola in senso orario per regolare la reazione a determinati tipi di metallo. Ruotando la manopola in senso orario, il dispositivo rifiuta determinati tipi di metalli in base alla loro conducibilità (da alta a bassa) nella sequenza seguente: ferro, nickel, linguette di lattine, zinco, ottone e alluminio.

Nota: l'argento non può essere escluso poiché la conducibilità è simile a quella dell'alluminio. In base alle esigenze, selezionare il livello di discriminazione.

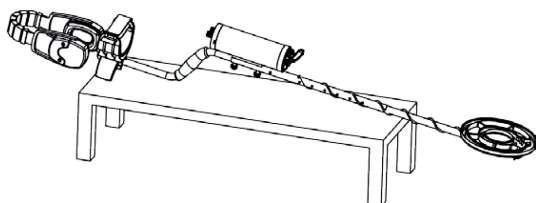
Se si rifiutano oggetti in ferro, in loro prossimità viene emesso un segnale acustico breve e la spia a LED lampeggia debolmente. Il segnale acustico si spegne appena ci si sposta dall'oggetto in ferro.

LED e cuffie

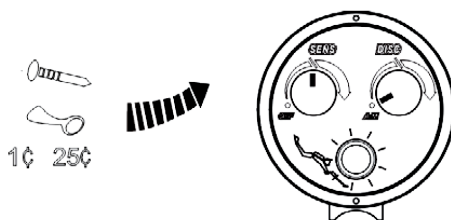
Quando ci si avvicina all'obiettivo, la spia a LED lampeggia in bianco. Al tempo stesso si sente un segnale acustico. Più ci si avvicina all'obiettivo, più forte lampeggia la spia a LED e anche il segnale acustico si intensifica. Se è necessario sostituire le pile, la spia a LED lampeggia in continuazione e viene emesso un breve segnale acustico due volte consecutive.

Guida rapida

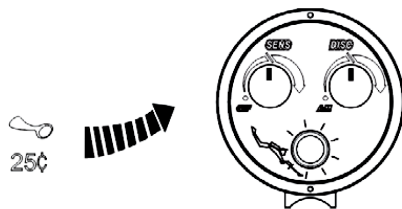
1. Preparare diversi metalli per eseguire la prova: chiodo, linguetta per lattina, moneta in argento.
2. Posizionare il metal detector su un tavolo di plastica o di legno. Far pendere la bobina di ricerca sul bordo a circa 30 cm. Togliere l'orologio, gli anelli o altri oggetti in metallo e tenere il dispositivo lontano da pareti, pavimento e oggetti in metallo. Non testare il dispositivo vicino ad un televisore, ad un computer o ad un telefono cellulare per evitare interferenze.



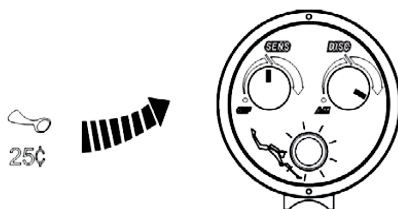
3. Ruotare la manopola SENS in senso orario per accendere il dispositivo. La spia a LED si accende e viene emesso un breve segnale acustico. Ruotare la manopola SENS in posizione centrale.
4. Testare la modalità ALL METAL. Ruotare la manopola SENS su A-M. Spostare i tre metalli di prova sul bordo della bobina di ricerca. Il dispositivo reagisce a tutte le prove. La spia a LED lampeggia e viene emesso un segnale acustico ad ogni prova.



5. Testare la funzione DISC. Ruotare sia la manopola SENS sia la manopola DISC in posizione centrale. Spostare i metalli di prova di 8-10 cm sopra il bordo della bobina di ricerca. Il dispositivo reagisce alle linguette delle lattine e alle monete in argento. La spia a LED lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Se si sposta il chiodo in ferro sopra la bobina di ricerca, vengono emessi due brevi segnali acustici indicanti che il chiodo in ferro deve essere rifiutato.

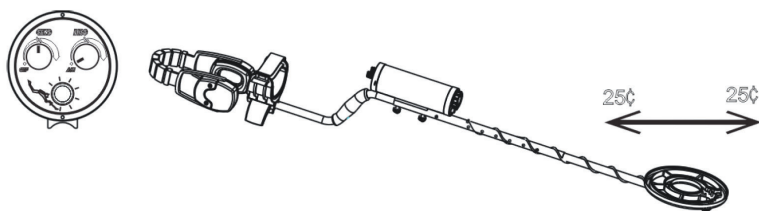


6. Ruotare la manopola SENS in posizione centrale e ruotare lentamente in senso orario la manopola DISC al massimo. Spostare i metalli di prova sopra il bordo della bobina di ricerca. Spostando la moneta in argento, il dispositivo reagisce. La spia a LED lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Se si sposta il chiodo in ferro sopra la bobina di ricerca, vengono emessi due brevi segnali acustici che indicano che il chiodo in ferro e la linguetta della lattina vengono rifiutati.



Nota: se vicino alla bobina di ricerca ci sono oggetti in metallo come chiodi o linguette di lattine, questi non possono essere rifiutati completamente anche se si imposta una sensibilità maggiore. Viene emesso un segnale acustico e la spia a LED lampeggia. Appena si sposta la bobina dagli oggetti, il segnale si spegne.

7. Testare la sensibilità (SENS). Spostare la moneta in argento ad altezze diverse sopra la bobina di ricerca. Contemporaneamente ruotare la manopola SENS da basso ad alto. L'altezza massima rilevata dal metal detector aumenta.



Ora si è familiarizzato con le funzioni basilari. I risultati di ricerca possono essere influenzati da fattori diversi come lo stato del metallo nel suolo, la profondità, la grandezza, l'umidità del suolo, i campi magnetici ed elettrici nelle vicinanze, altri metal detector nelle vicinanze e altri fattori. Lo stesso vale per la ricerca sott'acqua. Si consiglia di testare il dispositivo in diverse situazioni per familiarizzare di più con esso.

Utilizzo all'esterno

Il dispositivo è concepito principalmente per l'impiego all'esterno. Negli ambienti interni ci sono troppi oggetti metallici e interferenze che rendono difficile distinguere i metalli.

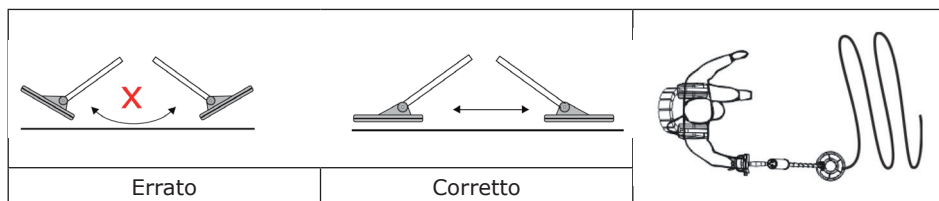
L'impiego all'esterno è un po' più complicato poiché i seguenti fattori potrebbero influire sui risultati di ricerca: suolo, composizione metallo, grandezza e grado di ossidazione. Provare diverse impostazioni per prendere confidenza con il dispositivo e ottenere buoni risultati.

1. Accendere il dispositivo ruotando la manopola SENS a destra. Viene emesso un breve segnale acustico e la spia a LED si accende brevemente.
2. Spesso gli utenti utilizzano la manopola SENS ad una sensibilità elevata. Tenere presente che maggiore è la sensibilità impostata, più il dispositivo è sensibile alle interferenze. Allo stesso modo il dispositivo reagisce in modo più sensibile a minerali e pavimenti conduttori. Se il dispositivo invia segnali errati, abbassare un po' la sensibilità.
3. Impostare la manopola DISC. In generale la manopola DISC si imposta prima su A-M (tutti i tipi di metalli). Il dispositivo reagisce in questo caso a tutti i tipi di metalli. Appena viene trovato un obiettivo, ruotare la manopola DISC in senso orario per escludere i metalli nella sequenza seguente: ferro, nickel, linguette di lattine, zinco, ottone e alluminio. Tenere presente che l'argento non può essere escluso, poiché il dispositivo reagisce allo stesso modo dell'alluminio. Lo stesso vale per l'oro per il quale il dispositivo reagisce allo stesso modo come per le linguette di lattina.

Se si ipotizza di aver trovato un determinato tipo di metallo, ruotare la manopola sulla posizione corrispondente. Per escludere rifiuti in metallo, ruotare la manopola DISC su 12:00-2:00.

Si consiglia inoltre di eseguire delle prove di diversi metalli come chiodi in ferro, monete d'argento. Seppellire il metallo di prova e muovere la bobina di ricerca in modo da notare la posizione DISC con la quale il metallo viene escluso. In questo modo è possibile valutare meglio se il metallo trovato è quello desiderato.

4. Come spostare la bobina correttamente: spostare la bobina a velocità costante. Spostare la bobina parallelamente al suolo a circa 1,5 cm senza oscillarla come un pendolo.



La maggior parte degli oggetti in metallo di valore inviano lo stesso segnale ripetutamente. Se il segnale non può essere ripetuto, allora questo molto probabilmente è errato. E' possibile anche spostare rapidamente la bobina sopra l'obiettivo per ricevere un segnale stabile. Se viene emesso un segnale chiaro, utilizzare la modalità DISC per determinare il tipo di metallo. Nota: si tratta sempre di indicazioni, è necessario pertanto decidere da soli se disseppellire o meno l'obiettivo.

Avvertenze importanti per l'uso

- Per evitare incidenti, non indossare le cuffie in luoghi con molto traffico.
- Non entrare in terreni altrui senza permesso.
- Non entrare in luoghi dove si trovano tubi elettrici.
- Non entrare in zone militari dove si potrebbero trovare bombe o altri materiali esplosivi.
- Disseppellire gli oggetti con cautela e chiudere di nuovo la buca. Non danneggiare la vegetazione.

Pulizia e manutenzione

Il metal detector è progettato specificatamente per l'utilizzo sott'acqua. Osservare le seguenti avvertenze per la manutenzione.

- Non aprire il coperchio frontale e posteriore dell'unità di controllo in caso contrario il dispositivo perde la permeabilità. Il dispositivo può essere aperto solo con attrezzi specifici da un tecnico competente.
- Non aprire le cuffie altrimenti queste perdono la permeabilità. Dopo l'uso è possibile che ci sia un po' di acqua nelle cuffie: ciò non influisce sul funzionamento del dispositivo. Tenere le cuffie in modo che l'acqua possa defluire.
- Non danneggiare il rivestimento del cavo.
- Dopo l'utilizzo in spiaggia, pulire la bobina di ricerca con acqua pulita e asciugare con cura. Non utilizzare detersivi.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

Ricerca e risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile e soluzione
Assenza di corrente, nessun segnale acustico all'accensione.	Assicurarsi che la pila sia inserita correttamente.
	Sostituire la pila.
Breve segnale acustico	Assicurarsi che non ci sia un altro metal detector nelle vicinanze.
	La pila è scarica. Sostituire la pila.
Segnale acustico irregolare e il LED tremola.	Non utilizzare il dispositivo in ambienti interni, poiché ci sono molte interferenze.
	Assicurarsi che nelle vicinanze non ci siano tubi sotterranei o cavi della corrente in quanto influiscono negativamente sul risultato. Effettuare le ricerche in un altro luogo.
	Se l'obiettivo si trova in profondità, provare ad aumentare la sensibilità o spostare più velocemente la bobina di ricerca per ottenere un segnale stabile.
	E' possibile che in un determinato punto ci sia più di un obiettivo.
	Diminuire la sensibilità poiché l'obiettivo potrebbe essere molto arrugginito oppure il suolo è magnetico.
L'acqua penetra nel vano pile.	Il coperchio è allentato.
	Mettere un po' di grasso di silicone sulla guarnizione oppure sostituire la guarnizione.

Smaltimento



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Il prodotto contiene batterie che in base alla direttiva europea 2006/66/CE non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni vigenti relative alla raccolta differenziata delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative.

Dichiarazione di conformità



Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
2014/30/UE (EMC)
2011/65/UE (RoHS)